



Mitteilungsblatt mit den amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Ensdorf

Gemeinde stellt auf neueste Umwelttechnik um

Näheres hierzu im Innenteil!



Medizinische Dienste

■ Ärztlicher Notfalldienst

Der ärztliche Wochenend-Notfalldienst für Ensdorf findet im Erdgeschoss des Marienhaus Klinikum Saarlouis in der Kapuzinerstraße 4 statt.

Tel.-Nr. 0 18 05/66 30 03 von samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr

(0,14 Euro/Minute aus dem Festnetz, Mobilfunknetz-Preise abweichend).

An Feiertagen von 8.00 Uhr morgens bis 8.00 Uhr des Folgetages.

Bei Lebensgefahr rufen Sie bitte den Notarzt über die Rettungsleitstelle 19 222 oder 112.

Bei Handy bitte nur mit Vorwahl (0681).

Notfalldienst der praktischen Ärzte

Unter der ärztlichen Bereitschaftsdienst-Nr. 116117 ist der diensthabende Arzt zu folgenden Zeiten zu erreichen:

- Montags, dienstags und donnerstags von 18.00 bis 08.00 Uhr des darauffolgenden Tages
- Mittwochs und freitags von 13.00 bis 08.00 Uhr des darauffolgenden Tages
- Samstags von 08.00 bis montags 08.00 Uhr
- An gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08.00 bis 08.00 Uhr des darauffolgenden Tages.

Für die Augenärzte gelten die gebietsbezogenen Notfalldienste.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

Der kinderärztliche Notdienst für das gesamte West-Saarland findet an **Wochenenden (Samstag 08.00 Uhr bis Montag 08.00 Uhr), Feiertagen sowie Brückentagen im Erdgeschoss des Marienhaus Klinikum Saarlouis in der Kapuzinerstraße 4** statt.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer erreichbar: **06831/1257883**. Um die Wartezeit so gering wie möglich zu halten, ist es dringend notwendig, sich vorher telefonisch anzumelden. Sollte der Verdacht auf eine ansteckende Erkrankung bestehen, teilen Sie dies bitte ebenfalls telefonisch mit.

■ Notfalldienst der Hals-Nasen-Ohren-Ärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)
Bitte wählen Sie die bundesweit einheitliche Bereitschaftsdienst-Nr. **116117**.

■ Notfalldienst der Augenärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)
19./20. Oktober 2019

Dr. Florian Sindlinger, Marktstraße 3, Völklingen, 06898/23355

■ Notfalldienst der Zahnärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

19./20. Oktober 2019

Bernd Reinstädler, Wadgassen-Hostenbach, Grubenstraße 49, Tel.: 06834/42304

■ Apothekendienst

Der Notdienst beginnt jeweils um 8.00 Uhr des angezeigten Tages und endet um 8.00 Uhr des Folgetages

18. Oktober 2019

Rosen-Apotheke, Schwalbach-Elm, Bachtalstr. 177a, 06834/952545

19. Oktober 2019

Apotheke im Einkaufszentrum Bous, Saarbrücker Str. 197, Tel.: 06834/782399

20. Oktober 2019

Vier-Winde Apotheke, Hauptstraße 131, Schwalbach, 06834/952236

21. Oktober 2019

Löwen-Apotheke, Provinzialstraße 107, Ensdorf, 06831/958866

22. Oktober 2019

Römer-Apotheke, Schulstraße 7, Saarlouis-Roden, 06831/88880

23. Oktober 2019

Apollonia-Apotheke, Lebacher Straße 33, Saarlouis-Fraulautern, 06831/82828

24. Oktober 2019

Marien-Apotheke, Kirchstraße 9, Bous, 06834/2300

25. Oktober 2019

Löwen-Apotheke, Lebacher Straße 11, Saarwellingen; 06838/2739

■ Notfalldienst der Tierärzte

(nur für dringende Fälle nach vorheriger telefonischer Vereinbarung)

19./20. Oktober 2019

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstr. 20, 66583 Spiesen-Elversberg, 06821/179494

Darüberhinaus sind die tierärztlichen Kliniken ganzjährig rund um die Uhr dienstbereit:

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Arz, Kaiserslauterer Str. 44, 66123 Saarbrücken, Telefon: (0681) 3 32 32

<http://www.tierklinik-arz.de>

Tierärztliche Klinik für Kleintiere Drs. Kehr, Pack und Scherer, Hüttenstraße 20, 66583 Spiesen-Elversberg, Telefon: (06821) 179494. <http://www.tierklinik-elversberg.de>

Tierärztliche Klinik für Pferde Drs. Rupp, Schwarz und Anen, Raiffeisenstr. 100, 66802 Überherrn, Telefon: (06836) 91 90 80

<http://www.pferdeklinik-altforweiler.de>

Bei verletzten Wildtieren wenden Sie sich bitte an die saarländische Wildtierauffangstation (0681/9712839).

Polizei • Feuerwehr • Rettungsdienste

■ NOTRUF

POLIZEI 110

FEUERWEHR 112

RETTUNGSDIENST 112

■ Polizei Ensdorf

Telefon: 54522

■ Polizeirevier Bous

Telefon: 06834 / 9250

■ Freiwillige Feuerwehr

Feuerwehrgerätehaus, Tel.: 9669790

Wehrführer Jürgen Wolfert Tel.: 958535

Impressum:

Herausgeber: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Redaktion im Verlag (verantwortlich): Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

Verantwortlich für den Anzeigenteil: Melina Franklin, unter der Anschrift des Verlages

Verantwortlich bei Zustellreklamationen: Telefon 06502/9147-800, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

Kirchen • Kindergarten • Bildung • Soziale Dienste • Sonstige

■ Pfarrämter

Pfarreiengemeinschaft Bous St. Peter - Ensdorf St. Marien
Kath. Pfarramt St. Marien Ensdorf,
Pfarrsekretärin Alexandra Schmitt Tel.: 06831/52264
Kath. Pfarramt St. Peter Bous,
Pfarrsekretärin Katrin Blohm, Tel.: 06834/2378
Pfarrverwalter Pastor Dr. Frank Kleinjohann Tel.: 06831/40187
Diakon Manfred Debon, Tel.: 06831/59478
Gemeindereferent Martin Leinen Tel.: 06834/7820135
Gemeindereferentin Julia Krechan Tel.: 06831/508615
Gemeindereferentin Dorothee Schmitt Tel.: 06831/508613

■ Dekanat Saarlouis

Dekanatsbüro: Kleinstraße 58,
66740 Saarlouis-Lisdorf Tel.: 06831/7699550

■ Evang. Kirchengemeinde Schwalbach

Pfarrbezirk I: Schwalbach (Griesborn, Hülzweiler), Elm (Derlen, Knausholz, Sprengen), Saarwellingen und Schwarzenholz,
Pfarrer Reinhard Janich, Schwalbach Tel.: 06834/53546
Pfarrbezirk II: Bous und Ensdorf
Pfarrer Juliane Opiolla, Bous Tel.: 06834/7801752
Gemeindebüro Schwalbach Tel.: 06834/956970
Öffnungszeiten Mo., Di., Do., und
Fr.: 8:30 bis 12:00 Uhr, mittwochs geschlossen

■ Haus für Kinder & Familien

Kindergarten „St. Marien“ Ensdorf

Leitung: Karsten Müller
Zentrale und Rezeption: Frau Dany Thiel Tel.: 53391

■ Schulen

Grundschule Ensdorf Tel.: 506096 / Fax: 507441
Rektorin: Christina Lein
Freiwillige Ganztagschule/Gemeindehort Tel.: 509140
Leitung: Irmhild Stutz
Gemeinschaftsschule Schwalbach-Ensdorf Tel.: 06834/953953
(Johannes-Gutenberg-Schule Schwalbach)

■ Weitere Schulen

Kreismusikschule in
Bous-Ensdorf-Schwalbach Tel.: 06834/1534
Anne Frank Schule
Schwalbach Tel.: 06834/953900

■ Soziale Dienste

Deutsches Rotes Kreuz - Ortsverband Ensdorf

Herr Paul Fisch, Schwarzstraße 5 Tel.: 1667033
Mobil: 0177/4881231

Betreuungsbehörde des Landkreises Saarlouis

Beratung u. Info's zu Vorsorgevollmachten, Betreuungs- u. Patientenverfügungen Kostenlose Zusendung
von Informationsmaterial unter Tel.: 06831/444-436

Saarlouiser Tafel

(Lebensmittelspenden für Bedürftige) Tel.: 06831/93990

Psychosoziale Beratungsstelle des Gesundheitsamtes

im Landkreis Saarlouis
..... Tel.: 06831/444700

Diakonisches Werk an der Saar

(Beratung zwischen Schule und Beruf)

..... Tel.: 06831/49721

Arbeitsstelle für Integrationshilfen

der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 06831/121721

Selbsthilfegruppe der anonymen Alkoholiker

zentrale Kontaktstelle Tel.: 0681/19295

Donum Vitae e.V.

Staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung
Großer Markt 21, 66740 Saarlouis Tel.: 06831/120028

Elternselbsthilfe Dillingen e.V. Tel.: 06831/7685702

Deutscher Kinderschutzbund e.V.

1. Vors. Frau Renate Ruffing, Tel.: 5 22 56

Lebenshilfe Saarlouis e.V. Tel.: 06838/810-18/19

Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Choisy-Ring 9, Saarlouis Tel.: 120630

Leitstelle Alter werden

im Landkreis Saarlouis: Tel.: 06831/444-239

Kommunale Beratungsstelle „Besser

leben im Alter durch Technik“: Tel.: 06831/444-573

Notruf und Beratung für vergewaltigte und misshandelte Frauen
telefonische und persönliche Beratung von Frauen, die sexualisierte
Gewalt erlebt haben.

Telefonberatungszeiten:

Montag und Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr

Dienstag und Freitag von 09.00 bis 12.00 Uhr

Notrufgruppe Saarbrücken, Nauwieserstr. 19, 66111 Saarbrücken,
..... Tel.: 0681/36767 Fax: 0681/ 9385898

Frauenhaus Saarlouis Tel.: 06831/2200

Aufnahme Tag und Nacht möglich, Anonyme und kostenlose Beratung

Hilfe für Familien mit geistig Behinderten

Familienentlastender Dienst (FED)

der Lebenshilfe e.V., 66793 Saarwellingen

Tel.: von 08:00 - 16:00 Uhr Tel.: 06838/9827-70

Tel.: von 16:00 - 08:00 Uhr Tel.: 0171/3875124

Beratungsstelle für junge Arbeitslose

Katholische Erwachsenenbildung e.V. Hospitalstraße 7

66798 Wallerfangen Tel.: 06831/965646

Abholung von Tierkörpern und Schlachtabfällen

..... Tel.: 06508/91430

Tierschutzhotline im Saarland Tel.: 0681/99784530

■ SONSTIGE RUFNUMMERN

Bergmannsheim Ensdorf Saal Tel.: 504-163

Großsporthalle Ensdorf Tel.: 59501

Freibad Ensdorf Tel.: 506206

Postagentur Ensdorf Tel.: 4879462

Öffnungszeiten:

Mo, Di, Do, Fr von 9.00 - 12.30 und von 14.00 - 17.00 Uhr

Mi von 9.00 - 12.30 Uhr; Sa: von 9.00 bis 12.00 Uhr

Förster der Gemeinde Ensdorf

für den Staatsforst, Herr Martin Wollenweber,

..... Tel.: 0175/2200896

Ehrenamtlicher Naturschutzbeauftragter

Herr Meiko Balthasar, Tel.: 4999830

M_Balthasar@web.de

Hilfe gegen Wespen

Viktor MARTIN mobil 0173/3264731

Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung

Egon Haag, Schacherweg 22,

66773 Schwalbach-Hülzweiler, Tel.: 06831/59381

(Sprechstunden montags - freitags nach Terminvereinbarung)

Wolfgang Rissing, Friedrich-Ebert-Str. 41,

66359 Bous, Tel.: 06834/5697215

Bodwing Johannes, Dorfstr. 111, Saarlouis, Tel.: 06831/46437

Schiedsmann: Josef Both Tel.: 06831/5599

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Ensdorf

Franz Leinenbach, Erlenstr. 22, Tel.: 52623

E-Mail: franz.leinenbach@superkabel.de

Seniorenseicherheitsberater der Gemeinde Ensdorf

Hans Fels, St. Barbarastraße 10 Tel.: 58586

Bezirksschornsteinfegermeister

Markus Maxem, Beckingen Tel.: 06832/8071320

außer den Straßen: An der Schleuse, Bommersbachweg, Bernards-
weg, Großstraße, Spessbergstraße und Lauternweg.

Für diese Straßen ist Bezirksschornsteinfegermeister,

Jürgen Krause, Losheim, zuständig Tel.: 06872/5041970

Gas- und Wasserwerke Bous - Schwalbach

Telefonzentrale 06834/850

Störungsdienst Gas- Fernwärme, sowie

Wasserversorgung der TWE Ensdorf Tel.: 06834/85-111

energis-Netzgesellschaft mbH

Störungsnummer Strom Tel.: 0681/9069-2611

Defekte Straßenbeleuchtung

Info: Zentrale Service Nr. für Meldung von Schäden an der Straßen-
beleuchtungsanlage: Tel.: 0681 - 4030 - 3003

E-Mail: info@energis.de

Entsorgungsverband Saar

Hotline Tel.: 0681/5000-555



Amtliches Bekanntmachungsblatt

DER GEMEINDE



Bekanntmachungen und Informationen Gemeindeverwaltung

Provinzialstr. 101a, 66806 Ensdorf
Tel. 0 68 31/ 504-0 Fax 0 68 31 / 504-167
Internet: <http://www.gemeinde-ensdorf.de>
Mail: info@gemeinde-ensdorf.de



Partnerschaft



Was finde ich wo im Rathaus?

Erdgeschoss:

- Bürgerbüro, Bestattungswesen, Tel. 504-132 oder -134, Zimmer 110
- Standesamt, Tel. 504-133, Zimmer 103
- Ordnungsamt, Tel. 504-130, Zimmer 112
- Verkehrsüberwachung, Tel. 504-158, -159, Zimmer 102
- Gemeindekasse, Tel. 504-121 u. -123, Zimmer 106-107
- Kämmerei, Tel. 504-120, Zimmer 108
- Steueramt, Tel. 504-125, Zimmer 109

1. Obergeschoss:

- Bürgermeister, Tel. 504-110, Zimmer 206
- Hauptamt, Tel. 504-112, Zimmer 202

- Personalamt, Tel. 504-113, Zimmer 210
- Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Tel. 504-115, Zimmer 209
- Jugend, Soziales und Kindertagesstätten, Tel. 504-137, Zimmer 212
- Wirtschaftliche Beteiligungen, Tel. 504-122, Zimmer 201

2. Obergeschoss:

- Bauamt, Tel. 504-150, Zimmer 301-302 und 307-308
- Amt für Umwelt und Naturschutz, Tel. 504-157, Zimmer 306
- Wertstoffberatung, Tel. 504-157, Zimmer 306
- Flüchtlingsmanagement, Tel. 504-160, Zimmer 309

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr und
13.30 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 08:30 Uhr bis 12:00 Uhr
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Bürgerbüro:

Montag und Mittwoch von 08.00-13.00 Uhr,
Dienstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-15.30 Uhr,
Donnerstag von 08.00-12.00 Uhr und von 13.30-17.00 Uhr,
Freitag von 08.00-12.00 Uhr und
jeden zweiten Samstag im Monat von 10.00-12.00 Uhr.
Darüber hinaus nach Vereinbarung.

Bürgersprechstunden des Bürgermeisters

(Terminabsprache unter Tel.-Nr. 504-117 bzw. 118 erbeten!):
Im Monat Oktober werden Individualtermine vergeben.

Die reguläre Sprechstunde findet anschließend jeden ersten Dienstag von November bis März in der Zeit
von 15:30 - 17:30 Uhr und von
April bis Oktober in der Zeit von 16:00 - 18:00 Uhr statt.

■ Bauhof

Tel. 504-142, Fax 504-143
Saarlouiser Straße 6, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten:

Montag bis Donnerstag von 07.00 Uhr bis 15.30 Uhr,
Freitag von 07.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Rufbereitschaft Bauhof: 0171/7400479

■ Rufbereitschaft TWE GmbH: Tel. 06834/85-111

Gas- und Wasserwerke Bous-Schwalbach
Saarbrücker Str. 195,
66359 Bous

■ Wertstoffhof/EVS Wertstoffzentrum

Tel. 509-275
Schwalbacher Berg 159, 66806 Ensdorf

Öffnungszeiten ganzjährig:

Montag, Mittwoch, Freitag: 11.00 bis 17.00 Uhr
Dienstag, Donnerstag: 08.00 bis 13.00 Uhr
Samstag: 09.00 bis 17.00 Uhr

**Die Annahme von Grünschnitt und Wertstoffen erfolgt
bis 15 Minuten vor Schließung des Wertstoffhofes.**



/EnsdorfSaar

Weitere Informationen aus
unserer Internetseite



unserer Gemeinde finden Sie auf
www.gemeinde-ensdorf.de

Herausgeber: Gemeinde Ensdorf

Verantwortlich für den Inhalt: Bürgermeister Jörg Wilhelmy

Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren

Die amtlichen Bekanntmachungen erscheinen wöchentlich. Die Zustellung erfolgt kostenlos an jeden Haushalt der Gemeinde Ensdorf.
Einzel Exemplare sind gegen Erstattung der Selbstkosten bei der Gemeindeverwaltung erhältlich.



Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, 23. Oktober 2019**, findet um **18:30 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses die 2. Sitzung des

Gemeinderates

statt.

I. Einwohnerfragestunde

II. Sitzung des Gemeinderates

Tagesordnung

A) Öffentlicher Teil

1. Verpflichtung eines Mitgliedes des Gemeinderates gemäß § 33 Abs. 2 KSVG
2. Genehmigung der Niederschrift der 29. Sitzung des Gemeinderates vom 27.06.2019
3. Genehmigung der Niederschrift der Konstituierenden Sitzung des Gemeinderates vom 04.07.2019
4. Genehmigung der Niederschrift der 1. Sitzung des Ferienausschusses vom 18.07.2019
5. Bildungsbeirat beim Landkreis Saarlouis, Benennung Stellvertreterin/Stellvertreter
6. Erlass einer 1. Nachtragssatzung zur Haushaltssatzung der Gemeinde Ensdorf für das Haushaltsjahr 2019
7. 1. Änderung des Wirtschaftsplan 2019 (Abwasserwerk)
8. Änderung Gestaltungssatzung Ensdorf Süd II
9. Bebauungsplan „Am Pfarrgarten“ Aufstellungsbeschluss
10. Bebauungsplan „Am Pfarrgarten“ Veränderungssperre
11. Kita St. Marien
12. Mitteilungen und Anfragen

B) Nichtöffentlicher Teil

13. Genehmigung der Niederschrift der 29. Sitzung des Gemeinderates vom 27.06.2019
14. Genehmigung der Niederschrift der 1. Sitzung des Ferienausschusses vom 18.07.2019
15. Schiedsmannsangelegenheit
16. Grundstücksangelegenheiten
17. Vergabe von Aufträgen
18. Personalangelegenheiten
19. Mitteilungen und Anfragen

Ensdorf, 14.10.2019

gez. Jörg Wilhelmy

Bürgermeister



Amtliche Mitteilungen

Interkommunale Zusammenarbeit -

Gemeinde Ensdorf nimmt gemeinsam mit der Kreisstadt Saarlouis mobile Geschwindigkeitsmessung auf



Im Rahmen einer interkommunalen Zusammenarbeit zwischen der Kreisstadt Saarlouis und der Gemeinde Ensdorf wird voraussichtlich in den nächsten Tagen mit der mobilen Geschwindigkeitsmessung in Ensdorf begonnen. Die Einsatzorte sind im gesamten Gemeindegebiet verteilt. Dies kann an

neuralgischen Streckenabschnitten sein, es kann aber auch dort zu Kontrollen kommen, wo es in der Vergangenheit häufiger Beschwerden gab, dass zu schnell gefahren wird. Die Verwaltung bittet alle motorisierten Verkehrsteilnehmer, die vorgegebenen Geschwindigkeitsbeschränkungen einzuhalten. Geschwindigkeitsüberschreitungen gehören in Deutschland zu den **Hauptgründen von Unfällen**. Geschwindigkeitsbegrenzungen dienen dazu, **Gefahrensituationen durch zu hohes Tempo zu vermeiden** und somit die Sicherheit der Personen im öffentlichen Verkehr zu gewährleisten.

Haus- und Straßensammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

In der Zeit vom **26. Oktober bis zum 17. November 2019** werden Soldaten der Luftlandebrigade 1 der Graf-Werder-Kaserne in Saarlouis eine Sammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. durchführen. Die Soldaten sind mit Spendenlisten sowie dem Personalausweis und dem Sammlerausweis ausgestattet.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. widmet sich im Auftrag der Bundesregierung der Aufgabe, die Gräber der deutschen Kriegstoten zu erfassen, zu erhalten und zu pflegen sowie Angehörige in Fragen der Kriegsgräberfürsorge zu betreuen. Mit der Anlage und Erhaltung der Friedhöfe bewahrt der Volksbund das Gedenken an die Kriegstoten. Eine wichtige Aufgabe ist auch über 70 Jahre nach Kriegsende immer noch die Suche nach Kriegstoten, insbesondere in Osteuropa, um Schicksale zu klären und den Toten des Krieges eine würdige Ruhestätte zu verschaffen.

Als anerkannter Träger der freien Jugendhilfe betreibt der Volksbund darüber hinaus Jugend-, Schul- und Bildungsarbeit und fördert die Begegnung junger Menschen an den Ruhestätten der Toten im Rahmen der Friedenserziehung.

Mit diesem Engagement leistet der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge einen wichtigen Beitrag zu Frieden und Völkerverständigung.

Unterstützen Sie daher bitte den Volksbund bei der anstehenden Sammlungsaktion mit Ihrer Spende.

DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Diskutieren Sie mit uns auf **blog.wittich.de** zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?

DIE GEMEINDE BOUS INFORMIERT

Achtung: Einbahnregelung Saarbrücker Straße Einmündung „Am Bahnhof“ bis „Saarstraße“

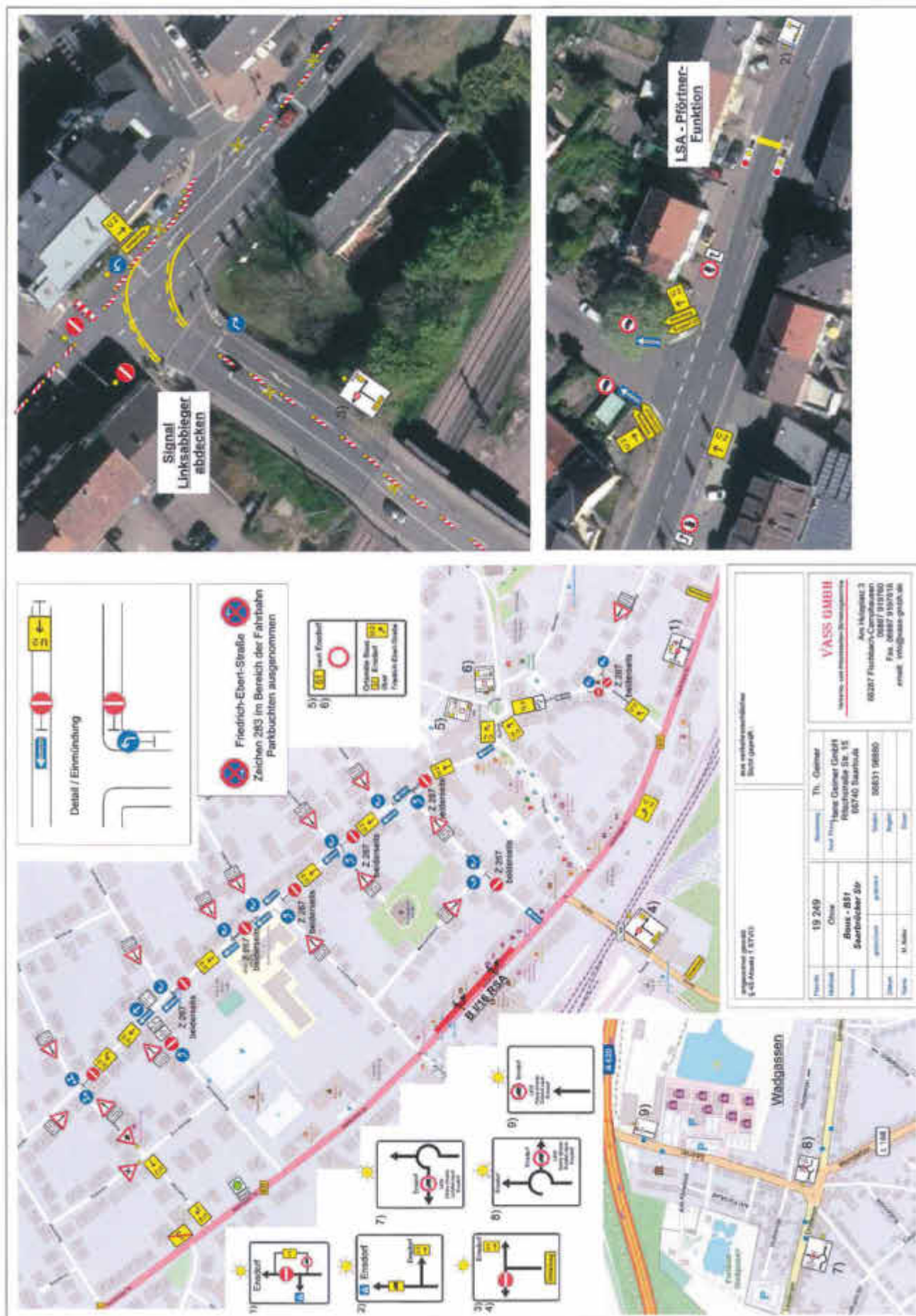
Die Bushaltestelle in der Saarbrücker Straße in Bous wird barrierefrei ausgebaut. Gleichzeitig werden Gas- und Wasserleitungen erneuert.

Voraussichtlich ist es ab Montag, 14.10.2019, zwingend erforderlich, die Saarbrücker Straße ab Einmündung Bahnhofstraße in Richtung Völklingen bis Zur Saarstraße als Einbahnstraße einzurichten. Eine Befahrung in Gegenrichtung ist für die Zeitdauer der Baustelle nicht möglich: Eine Umleitung wird ausgeschildert.

Eine großräumige Umfahrung über die A620 wird empfohlen. Der Busverkehr aus Richtung Wadgassen kommend wird über die Petersbrunnenstraße, Fr.-Ebert-Straße durch die Mannesmannstraße geleitet. In Der Mannesmannstraße wird eine Behelfshaltestelle eingerichtet.

Sowohl in der Petersbrunnenstraße als auch in der Fr.-Ebert-Straße wird rechtsseitig absolutes Halteverbot angeordnet.

Die Gemeinde Bous bittet alle Bürgerinnen und Bürger hierfür um Verständnis.



Ensdorfer Weihnachtsmarkt 2019



Am Samstag, den 7. Dezember 2019, findet der Ensdorfer Weihnachtsmarkt in der Prälat-Anheier-Straße statt. Die Gemeindeverwaltung und der Gewerbe- und Handwerkerverein „St. Josef“ Ensdorf, nicht zuletzt aber die Vereine, werden wieder mit einem vielfältigen Angebot an weihnachtlichen Artikeln, kulinarischen Spezialitäten und einem ansprechenden Programm aufwarten.

Wie bereits in den vergangenen Jahren, so wird die Gemeinde auch dieses Jahr den Teilnehmern ein Markthäuschen zur Verfügung stellen (Gebühr pro Stand: 45,-- Euro). Um den Auf- und Abbau der Häuschen kümmert sich der Bauhof der Gemeinde.

Wer gerne eine Weihnachtshütte betreiben möchte, kann sich ab sofort bei der Gemeinde Ensdorf mit dem nachfolgenden Vordruck bis spätestens **4. November 2019** bewerben.

Rückfragen diesbezüglich beantwortet gerne Frau Gergen-Neumeyer von der Gemeindeverwaltung unter der Telefonnummer 06831/504-119 oder per E-Mail an kgergen-neumeyer@gemeinde-ensdorf.de

An die
Gemeindeverwaltung Ensdorf
Fachbereich I / Fachgebiet 1
Provinzialstraße 101 a
66806 Ensdorf

Anmeldung zur Teilnahme mit einem Standplatz am Ensdorfer Weihnachtsmarkt am 7. Dezember 2019

Verein/Institution:

Kontaktperson:

Anschrift:

Tel.-Nr.:

E-Mail-Adresse:

Angebot/Waren:

Anschlusswert: Kw

Ein Wasseranschluss wird benötigt Ja ☐ Nein ☐

.....
(Unterschrift)

Veranstaltungskalender 2020

Zur Fortführung des Veranstaltungskalenders der Gemeinde Ensdorf im Jahre 2020 werden die Vorsitzenden der Ensdorfer Vereine gebeten, die Termine größerer Veranstaltungen mit dem nachfolgenden Vordruck der Gemeindeverwaltung, entweder per Mail an gschumacher@gemeinde-ensdorf.de zu senden oder in Zimmer Nr. 209 einzureichen.

Einsendeschluss: 31. Oktober 2019

Verein

Ort der Veranstaltung

Termin der Veranstaltung

Beginn Uhr

Ende Uhr

Art der Veranstaltung

.....

.....
Unterschrift/Stempel

■ Abfallbeseitigung

Altglas- und Altpapiercontainer

Erlenstraße / Prälat-Anheier-Straße
Parkstraße (vor der Schulturnhalle)
Gustav-Stresemann-Straße
(Einwerfzeiten: werktags von 7.00 - 20.00 Uhr)
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159
(Bitte die Öffnungszeiten des Wertstoffhofes beachten)



Altbatterie-Sammelgefäße

Im rückwärtigen Eingang Rathaus,
Provinzialstraße 101a
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Sammelgefäß für Kork

Im rückwärtigen Eingang Rathaus, P
rovinzialstraße 101a
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Sammelgefäß für Altkleider

Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159

Gelbe Wertstoffsäcke

Abfuhr **dienstags** in den **ungeraden** Kalenderwochen
Gelbe Wertstoffsäcke erhalten Sie kostenlos an folgenden Stellen:
Schreibwaren Luxenburger,
Provinzialstrasse 127
Schreibwaren Schmitz/Zimmer,
Am Pfarrgarten 6
Bürgerbüro im Rathaus, Erdgeschoss
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



Abfallsäcke EVS

Abfallsäcke, die zusätzlich zu den Restmülltonnen zur Abfuhr hinaus gestellt werden können, erhalten Sie zum Preis von 6,00 € beim
Wertstoffhof, Am Schwalbacher Berg 159



**Wasserhärte: 9,7 dH, Härtebereich II,
Waschmitteldosierung beachten**

■ Mitteilung an die Gemeindeverwaltung Ensdorf

Ich habe am folgendes festgestellt:

- ☐ Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- ☐ Schutt / Unratablagerung
- ☐ Fahrbahndecke bzw. Bürgersteig beschädigt
- ☐ Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaft
- ☐ Straßenbeleuchtung defekt
- ☐ Verkehrsschild beschädigt / schlecht zu erkennen
- ☐ Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Sicht
- ☐ Straßenbaustelle nicht gesichert

Ortsangabe:

Sonstige Anregungen:

Name:

Straße, Wohnort:





Veranstaltungskalender

Oktober

Samstag, 19. Oktober	Festakt des SPD-Gemeindeverbandes Ensdorf anl. 100. Geburtstag im Bergmannsheim	18.00 Uhr
----------------------	---	-----------

November

Dienstag, 12. November	Wortgottesdienst (17:00 Uhr) anlässlich St. Martin in der Kirche, anschließend Martinsumzug zum Martinsfeuer an der Großsporthalle mit Martinsfeier	
------------------------	---	--

Sonntag, 17. November	Gedenkfeier anlässlich des Volkstrauertages auf dem Friedhof	11:30 Uhr
-----------------------	--	-----------

Ende des amtlichen Teils



Aus unserer Gemeinde

Gemeinde Ensdorf geht umweltschonende Wege bei der Rattenbekämpfung in Kanälen



Alle Städte, Kommunen und Betreiber von abwassertechnischen Anlagen sind gesetzlich zur Rattenbekämpfung verpflichtet, da Ratten für den Menschen gefährliche Krankheiten übertragen. Die Rattenbekämpfung hat das Ziel, das Vorkommen von freilebenden Ratten im Umfeld menschlicher Siedlungen zu verhindern oder zumindest klein zu halten, um Seuchengefahr, Vernichtung von Lebensmitteln sowie Schäden und Verschmutzungen durch die Tiere zu minimieren.

Seit fünf Jahren führt die Gemeinde Ensdorf die Rattenbekämpfung in den Kanälen in Eigenregie durch. Bauhofmitarbeiter Frank Dörrenbächer, der die hierfür erforderlichen Sachkundezeugnisse nachweisen kann, bekämpft die Ratten in unserer Gemeinde zweimal jährlich, im Frühjahr und im Herbst.

Bei Bedarf und gemeldetem Befall (beim Ordnungsamt, Frau Schmitt, Tel.: 504-130) auch zusätzlich an den gemeldeten Stellen.

Seit neuestem verwendet die Gemeinde Ensdorf mit der Anschaffung von fünf „ToxProtect“ Köderschutzboxen bei der Rattenbekämpfung eine umweltschonende Technik.

Der Vorteil dieser Boxen besteht darin, dass die eingesetzten Giftköder nicht mehr mit dem Regen- und Abwasser in Berührung kommen und es somit ausgeschlossen ist, dass der Giftstoff in die Umwelt gelangt.



Der Fraßköder wird nämlich durch eine Rückstauklappe gegen eindringendes Wasser geschützt. Steigt der Wasserpegel im Kanal oder an einem anderen Standort, wie beispielsweise in Flussnähe, schließt sich die Klappe der Box und dichtet diese ab. Sobald der Wasserspiegel zurückgegangen ist, öffnet sich der Eingang zur Box wieder, so dass der Köder für die Ratten wieder erreichbar ist. Somit kann kein Rattengift mehr ins Abwasser dringen. Da der Giftköder trocken bleibt und nicht mehr schimmelt, ist er auch attraktiver für die Ratten. Ein weiterer Vorteil bei dieser Methode ist, dass deutlich weniger Giftstoffe benötigt werden.

Die Gemeinde Ensdorf ist im Landkreis Saarlouis eine der wenigen Gemeinden, die bereits auf diese umweltschonende Technik umgestellt hat. Mit dieser intelligenten Schutztechnologie erfüllt sie die neuesten gesetzlichen Vorgaben des Bundesumweltamtes für die Verwendung von Giftstoffködern bei der Rattenbekämpfung.

Um den Rattenbefall vorzubeugen, bittet die Gemeindeverwaltung die Bürgerinnen und Bürger folgende Grundregeln zu beachten:

- Keine Abfälle über die Toilette oder den Ausguss entsorgen – sie tragen zur Vermehrung von Ratten in der Kanalisation bei
- Komposter nur mit Bioabfällen (keine Fleischabfälle!) befüllen und rattensicher geschlossen aufstellen
- Mülltonnen und gelbe Säcke geschlossen und an einem für Ratten unzugänglichen Ort aufbewahren.



Martinsumzug

am Dienstag, dem 12. November 2019

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der diesjährige Martinsumzug in unserer Gemeinde findet am Dienstag, dem 12. November 2019, statt. Dazu treffen wir uns mit den Kindern wie gewohnt zur Martinsfeier um 17.00 Uhr in der Kirche zum Wortgottesdienst. Anschließend stellt sich der Laternenumzug in der Parkstraße auf und geht mit St. Martin hoch zu Ross geschlossen zum Sportplatz, wo das Martinsfeuer entzündet wird.

Musikalisch begleitet wird der Umzug von den Musikern des Musikvereins „Harmonie“ Roden.

Es ist eine schöne Tradition, dass die Gemeinde allen teilnehmenden Kindern bis einschl. 12. Lebensjahr, die in der Gemeinde wohnen, gegen Vorlage des Brezelbons eine Martinsbrezel stiftet.

Die Schüler der Grundschule erhalten die Brezelbons in den Schulklassen, die Kindergartenkinder im Kindergarten. Die Brezelbons für Kleinkinder und für die Kinder der weiterführenden Schulen werden von **Montag, den 21. Oktober bis Samstag, den 09. November** beim Bürgerbüro des Rathauses während der Dienstzeiten ausgegeben. Die Mitarbeiter/innen des Bürgerbüros stehen Ihnen wie folgt zur Verfügung: montags bis mittwochs in der Zeit von 08.00 Uhr bis 13.00 Uhr, donnerstags von 08.00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.00 Uhr und freitags von 08.00 Uhr bis 12.00 Uhr sowie jeden 2. Samstag im Monat von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr.

Die Brezeln werden nach der offiziellen Martinsfeier für alle Kinder am Eingang der Großsporthalle (gegenüber dem Martinsfeuer) ausgegeben.

An dieser Stelle möchte ich noch einen Appell an alle Eltern richten:

Das Mitführen von Fackeln birgt eine große Gefahr für kleinere Kinder und führt nicht selten zu Beschädigungen von Kleidungsstücken oder gar zu Verbrennungen. Weisen Sie bitte Ihre Kinder auf diese Gefahren hin.

Fackelträger sollten deshalb nur am Rand des Umzuges gehen.

Laut Polizeiverordnung der Gemeinde Ensdorf vom 03.02.14 ist das Mitführen von Pechfackeln bei Umzügen nicht erlaubt, lediglich das Mitführen von Wachsfackeln.

Nach Beendigung des Martinsumzuges bitte ich die Fackelreste zu löschen.

Ihr
Jörg Wilhelmy
Bürgermeister



Nathalie Zimmer

gewann innerhalb eines Jahres drei Titel!



Mit der Krönung der Ensdorferin Nathalie Zimmer zur Vizekönigin vor einem Jahr fing alles an (wir berichteten). „Freunde überredeten mich damals mich zu bewerben und es hatte gleich geklappt“ so die 26-Jährige. Ab diesem Zeitpunkt jagte ein Wettbewerb den nächsten!

Im Mai dieses Jahres gewann sie die Wahl zur „Miss Saarland MGO“. Anschließend erhielt sie im August den Titel der „Miss Crémant de Luxembourg“. Aber damit nicht genug. Nun hat sie Deutschland beim internationalen Wettbewerb „Reina Mundial del Banano“ in Ecuador, nahe der Galapagos Inseln, vertreten und den 4. Platz belegt. „Gegen 14 Kandidatinnen kämpfte ich um diesen Titel“ so die Ensdorferin. Durch einen Krankheitsfall der Miss Deutschland, die eigentlich diese Reise antreten sollte, wurde sie als Vize-Miss Deutschland dazu als Ersatz ernannt. Dieser Zufall hatte ihr dazu verholfen, dass sie dieses Jahr bereits ihren dritten Titel erworben hat.

Zur Erklärung: Deutschland importiert Bananen aus Ecuador. So wie auch Kanada, Taiwan und die USA. Länder, die selbst Bananen anpflanzen sind ebenfalls auf diesem Wettbewerb vertreten. Aus Ecuador kommen drei von zehn Bananen weltweit. Um das Land angemessen zu repräsentieren ist diese Misswahl vor etlichen Jahren entstanden und sichert somit die Präsenz Ecuadors. Sie findet alljährlich in Machala -der Stadt der Bananen- statt. Große Live-Akts und Tanzeinlagen sind ein Bestandteil der Show, die auch live im Fernsehen übertragen wird.

Bleibt nur noch zu sagen: Herzlichen Glückwunsch Nathalie und weiter so!



Bildungseinrichtungen

■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung – Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

Allgemeines: Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt ab dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zweijährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. Die Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer im den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, ab dem **01.02.2020** montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des **Anmeldeformulars** entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden. Das Sekretariat ist, neben den Öffnungszeiten während des Schuljahres, auch in der ersten und in der letzten Woche der Sommerferien 2020 von Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 11:45 Uhr geöffnet.

www.kbbzsaarlouis.de

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

Kreisvolkshochschule

■ Kreisvolkshochschulkurs

„Energie sparen - Geld Sparen“

GEÄNDERTER KURSRAUM

Der Vortrag der Kreisvolkshochschule Saarlouis, in Kooperation mit der Verbraucherzentrale des Saarlandes und der Stabsstelle Klimaschutz am **Mittwoch, 23. Oktober um 18:30 Uhr** wird aus organisatorischen Gründen vom Rathaus Ensdorf in Raum Oslo der Nachmittagsbetreuung der Grundschule Ensdorf, Eingang am Pfarrgarten, verlegt.

Viele kleine Dinge im eigenen Haushalt können in Angriff genommen werden, um den Energieverbrauch zu reduzieren. In den meisten Fällen muss noch nicht einmal ein Euro investiert werden. Dazu gehört die konsequente Vermeidung von Standby-Verlusten, die bedarfsgerecht abgestimmte Einstellung der Warmwasserbereitung oder richtiges Heizen und Lüften. Viele Dinge lassen sich unter Anleitung der Verbraucherzentrale auch mit sehr kleinem Budget deutlich verbessern, wie z.B. durch die Dämmung der Heizleitungen. Die Energieberaterin der Verbraucherzentrale erläutert, wie jeder seinen Strom- und Heizenergieverbrauch mit geringem Aufwand spürbar senken kann, welches Lüftungsverhalten sinnvoll ist und wo sich Stromfresser im Haushalt verstecken. Ein Schwerpunkt der Veranstaltung ist der Beleuchtung gewidmet und es werden Tipps zum Anbieterwechsel gegeben. Der Vortrag ist kostenfrei.

Informationen und Anmeldung: Kreisvolkshochschule Ensdorf, Tel.: (06831) 4999 368 (nach 18:00 Uhr), E-Mail: ensdorf@kvhs-saarlouis.de

■ Kreisvolkshochschulkurs

„Kraftzentrale Unterbewusstsein“

GEÄNDERTER KURSRAUM

Bei der Kreisvolkshochschule Ensdorf beginnt folgender Kurs:

Kraftzentrale Unterbewusstsein

Am **Mittwoch, den 6. November**, hält Frank Drouin um 19 Uhr einen Vortrag über die heilende Wirkung von Gedanken und Gefühlen und die kraftvolle Heilkraft des Unterbewusstseins. Der Vortrag wird aus organisatorischen Gründen vom Rathaus Ensdorf in Raum Oslo der Nachmittagsbetreuung der Grundschule Ensdorf, Eingang am Pfarrgarten, verlegt.

Ähnlich wie Sorgen und Stress den Menschen erkranken lassen, können Gedanken und die Kraft des Unterbewusstseins genutzt werden, um jeglichen Heilprozess mit zu unterstützen und können als zeitgemäße Hilfen gerade bei chronischen Erkrankungen behilflich sein.

Die Kursgebühr beträgt sieben Euro.

Info und Anmeldung: Iris Altmaier, Telefon (nach 16 Uhr) /Fax (06831) 49 99 368, E-Mail: ensdorf@kvhs-saarlouis.de

■ EDV Kooperationskurse von KVHS und VHS Saarlouis

Videobearbeitung mit Magix Video Deluxe - Einführung

In dem Kurs Videobearbeitung mit Magix Video Deluxe geht es um die Vermittlung von Kenntnissen im Bereich Videoschnitt und die praktische Bearbeitung von Videos sowie auch um das Kombinieren von Videomaterial und Fotos im Film. Es wird gezeigt, wie man Filmmaterial komfortabel und professionell importiert (analog oder digital), schneidet, mit Effekten belegt, nachvertont, Blenden oder Titel einfügt und das Ergebnis mit Film-Menü auf eine DVD oder BluRay brennt.

Ziel des Kurses ist es, jeden Teilnehmer anhand von vielen praktischen Übungen am PC in die Lage zu versetzen, die vom Dozenten gezeigten Vorgehensweisen in die Praxis umzusetzen und in kurzer Zeit beeindruckende Ergebnisse in Sachen Videofilmerstellung zu erzielen, der einem Kinofilm in nichts nachsteht. Gearbeitet wird mit MAGIX Video Deluxe Plus. Videomaterial und Bilder können mitgebracht oder vom Dozenten zur Verfügung gestellt werden. Bei Bedarf können auch Camcorder Probleme besprochen werden.

Der Kurs findet am Samstag, den 26. Oktober von 8.30 bis 16 Uhr mit einer Stunde Mittagspause im EDV-Saal im Landratsamt Saarlouis statt und kostet 60 Euro.

Info und schriftliche Anmeldung: Kreisvolkshochschule Saarlouis, Telefon (06831) 444-378, E-Mail: markus-bock@kreis-saarlouis.de

Kirchen



Das Pastoralteam der Pfarreiengemeinschaft
wünscht allen Pfarrangehörigen einen schönen Sonntag
und eine gute neue Woche

Gottesdienstordnung vom 19.10. bis 27.10.

Samstag, 19.10. - 29. Sonntag im Jahreskreis

18:30 *Ensdorf* Vorabendmesse mit Einführung des neuen Messdieners anschl. Eine-Welt-Verkauf
30er Amt für + Raffaela Marghella geb. Pucci; 30er Amt für + Petra Lukas geb. Ludwig; 30er Amt für + Maria Schärf geb. Hiery; für + Günther Kunkel und verstorbene Eltern sowie Geschwister; für ++ Eheleute Karl Peter und Elfriede Motsch-Spurk sowie verstorbene Geschwister

Sonntag, 20.10. - 29. Sonntag im Jahreskreis

09:30 *Bous* Hochamt anschl. Eine-Welt-Verkauf
1. Jgd. für + Rosemarie Esser geb. Feyand; 1. Jgd. für + Martha Schlichter geb. Schirra; für ++ Mathilde und Anton Fery, Sohn Josef und Fam. Schwin

Montag, 21.10. - Montag der 29. Woche im Jahreskreis

16:30 *Bous* Eröffnungsandacht zum Ewigen Gebet
18:30 *Bous* Festmesse zum Abschluss des Ewigen Gebetes in Bous mit eucharistischem Segen in einem besonderen Anliegen (P); für die Leb. und Verst. des Rosenkranzvereins; für + Josef Gier sowie die Leb. und Verst. der Familien Gier - Schäfer

Dienstag, 22.10. - Dienstag der 29. Woche im JahreskreisTag des Ewigen Gebetes in St. Marien, Ensdorf

15:00 *Ensdorf* Wortgottesfeier im Seniorenhaus St. Augustin

16:30 *Ensdorf* Eröffnungsandacht zum Ewigen Gebet

18:30 *Ensdorf* Festmesse zum Abschluss des Ewigen Gebetes in Ensdorf mit eucharistischem Segen für + Richard Zapp (Sozialstation)

Donnerstag, 24.10. - Donnerstag der 29. Woche im Jahreskreis

16:30 *Bous* Heilige Messe im cts Seniorenhaus

Samstag, 26.10. - 30. Sonntag im Jahreskreis - „missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission)

18:30 Bous Vorabendmesse
30er Amt für + Christel Steimer geb. Schmidt; 1. Jgd. für + Josef Wack; für ++ Eheleute Willi und Julianne Dettling sowie ++ Eheleute Heinz und Maria Welz; für + Alois Seidel; für + Siegfried Hoeß sowie ++ Klothilde und Martin Schumann; für die Leb. und Verst. des Jahrgangs 1928/29; für + Johannes Winter

Sonntag, 27.10. - 30. Sonntag im Jahreskreis - „missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission)

09:30 Ensdorf Hochamt für die Pfarrgemeinde
1. Jgd. für + Rosa Denis geb. Kneip; 1. Jgd. für + Franz-Josef Diekmann; für + Josef Denis; für + Richard Zapp (Sozialstation); für + Agnes Klein - Seger (Sozialstation)

16:00 Bous Minigottesdienst: „Jesus macht Wasser zu Wein“

Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Saarlouis links der Saar

In der Zeit der Pfarrverwaltung werden an dieser Stelle auch die Gottesdienste der Pfarreiengemeinschaft Saarlouis links der Saar mit veröffentlicht.

Samstag, 19.10. - 29. Sonntag im Jahreskreis

Lisdorf 17:00 Vorabendmesse
Neuforweiler 18:30 Vorabendmesse

Sonntag, 20.10. - 29. Sonntag im Jahreskreis

Beaumarais 09:30 Hochamt
Saarlouis 11:00 Hochamt
Saarlouis 18:00 Hl. Messe

Samstag, 26.10. - 30. Sonntag im Jahreskreis - „missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission) Ende der Sommerzeit

Lisdorf 17:00 Vorabendmesse
Neuforweiler 18:30 Vorabendmesse

Sonntag, 27.10. - 30. Sonntag im Jahreskreis - „missio“-Kollekte (Sonntag der Weltmission) Ende der Sommerzeit

Beaumarais 09:30 Hochamt
Saarlouis 11:00 Hochamt
Saarlouis 18:00 Hl. Messe

Informationen - Termine der Woche

Mittwoch, 23.10.19, 14:00 Uhr, Treffen der Älteren Generation Bous
Pfarrheim, Saal
Mittwoch, 23.10.19, 19:30 Uhr, Sitzung Pfarreienrat Bous-Ensdorf Bous
Pfarrheim, Raum 1
Donnerstag, 24.10.19, 09:00 - Aktion Lebensmittelkorb 10.30 Uhr, Bous
Pfarrheim, Raum 4

Informationen - Pfarreiengemeinschaft

Öffnungszeiten der Pfarrämter in Bous und Ensdorf

		Pfarramt Bous Tel. 06834/2378	Pfarramt Ensdorf Tel. 06831/52264
Montag	21.10.	geschlossen	09.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	22.10.	14.00 - 17.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch	23.10.	09.00 - 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag	24.10.	geschlossen	14.00 - 17.00 Uhr
Freitag	25.10.	geschlossen	geschlossen

Da in beiden Pfarrämtern die Anliegen auch beider Pfarreien bearbeitet werden, bitten wir Sie, sich in den Zeiten, in denen ein Pfarramt nicht besetzt ist, an die Pfarrsekretärin im jeweils anderen Pfarramt zu wenden.

Sofern Sie in den Pfarrämtern telefonisch niemanden erreichen sollten, hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter, damit wir uns zeitnah um Ihre Anliegen kümmern und gegebenenfalls zurückrufen können.

In **dringenden seelsorglichen Angelegenheiten** wenden Sie sich bitte an Ihre Seelsorger Pastor Dr. Frank Kleinhofmann, Koordinator Pastor Christian Müller und Kaplan Heiko Marquardsen unter Tel.: 06831-40187.

Gerne können Sie sich auch per E-Mail an die Pfarrämter wenden: pfarramt@pg-bous-ensdorf.de

Unsere Homepage finden Sie unter: www.pg-bous-ensdorf.de

Reservierung von Räumen und Materialien (z.B. Beamer, Leinwand, Bus) für Gruppen und Ehrenamtliche der Pfarreiengemeinschaft

Um Doppelbelegungen bei der Reservierung von Räumen und Materialien (z.B. Beamer, Leinwand, Bus) zu vermeiden, bitten wir alle

Gruppen und Ehrenamtliche, Reservierungsanfragen immer an die Pfarrämter zu richten, wo die entsprechenden Termine in den zentralen Kalender eingetragen werden.

Gerne können Sie Ihre Reservierungsanfrage auch an die Emailadresse pfarramt@pg-bous-ensdorf.de richten. Diese Anfrage wird dann schnellstmöglich in einem der beiden Pfarrämter bearbeitet.

Pfarrbrief der Pfarreiengemeinschaften „Saarlouis links der Saar“ und „Bous-Ensdorf“

Seit Dezember wird der gemeinsame Pfarrbrief der Pfarreiengemeinschaften auch in Bous und Ensdorf angeboten. Bei Interesse können Sie den Pfarrbrief in Ensdorf am Haupteingang (Schriftenstand) und in Bous ebenfalls am Haupteingang zum Preis von 60 Ct. pro Exemplar erwerben. In Ensdorf können Sie das Geld in die Kasse des Schriftenstandes legen, in Bous bitte in die Kassen an den Ausgängen.

„Sag beim Abschied leise Servus...“ - Herzliches Dankeschön

An dieser Stelle möchte ich allen herzlich danken, die mir eine so schöne Abschiedsfeier von der Pfarreiengemeinschaft Bous-Ensdorf in der Hl. Messe und anschließend im Pfarrheim bereitet haben. Ich danke Herrn Pfr. Dr. Frank Kleinhofmann, Frau Madeleine Gauer vom PGR, Herrn Robert Maas vom VR und unseren drei Gemeindefereferentinnen Julia Krechan, Martina Leinen und Dorothee Schmitt, die mit soviel Liebe die Abschiedsfeier gestaltet haben. Ebenso danke ich meiner langjährigen Kollegin Alexandra für ihre wunderbaren Abschiedsworte und allen helfenden Händen, die zum Gelingen der Feier beigetragen haben!

Es hat mich alles sehr berührt, die guten Wünsche und Gespräche mit all den Menschen, die ich in Bous und Ensdorf kennenlernen durfte und die mich in den langen Jahren begleitet haben. Es war ein gutes Miteinander!

Ihnen allen sage ich ein herzliches Dankeschön. Bleiben Sie gesund und Gott segne Sie.

Angelika Orth



Tauftermine 2020 der Pfarreiengemeinschaft Bous-Ensdorf

Bous: 12. Januar, 08. März, 10. Mai, 12. Juli, 13. September und 08. November

Ensdorf: 09. Februar, 12. April, 14. Juni, 09. August, 11. Oktober und 13. Dezember

Jeweils sonntags um 14.30 Uhr

Förderverein Ensdorf zur Unterstützung der Caritas Sozialstation Schwalbach

Einladung zur Mitgliederversammlung des „Fördervereins Ensdorf zur Unterstützung der Caritas Sozialstation Schwalbach“ am **Mittwoch, dem 6.11.2019 um 16.00 Uhr** im Barbarakeller (Grundschule)

Tagesordnung:

1. Begrüßung
 2. Bericht des Vorstandes
 3. Bericht der Kassenführerin
 4. Bericht der Kassenprüfer
 5. Aussprache zu den Berichten
 6. Entlastung des Vorstandes
 7. Verschiedenes
- Der Vorstand



**Am Sonntag, den 27.10.19,
um 16.00 Uhr**

findet in der **Kath. Kirche „St. Peter“ Bous**
ein Minigottesdienst für euch Kinder statt.

Thema: „Jesus macht Wasser zu Wein“

Wir freuen uns, wenn viele Kinder mit ihren
Eltern oder Großeltern kommen!

Informationen - Bous St. Peter

Aktion Lebensmittelkorb

Die Mitglieder vom Caritas-Ausschuss verteilen wieder Lebensmittel an die Bedürftigen unserer Gemeinde am **Donnerstag, dem 24.10.2019**, im Pfarrheim Bous, in der Zeit von 09.00 - 10.30 Uhr

Ältere Generation

Das Alleinsein unterbrechen

Die Ältere Generation trifft sich zur Unterhaltung und gemütlichen Beisammensein am **Mittwoch, dem 23.10.2019 um 14.00 Uhr** im Pfarrheim Bous.

Katholische Öffentliche Bücherei Bous

Liebe Freundinnen und Freunde der katholischen öffentlichen Bücherei St. Peter in Bous:

Ab sofort bietet die katholische öffentliche Bücherei St. Peter Bous während ihrer Öffnungszeiten:

Dienstag von 15:00 bis 18:00 Uhr und

Freitag von 10:00 bis 12:00 Uhr

einen großen, ständigen Flohmarkt aus zahlreichen Büchern wie Krimis, Historischen Romanen, Bestsellern, Liebesromanen, Familienromanen, Abenteuerromanen, Fantasy-Büchern, Sachbüchern sowie viele Kinder- und Jugendbücher an.

Der Preis für jedes Buch beträgt 1 Euro, der Gewinn dient der Anschaffung neuer Bücher und Hörbüchern.

Bitte unterstützen Sie uns durch den Besuch unseres Flohmarktes.

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Ihr Bücherei-Team der KÖB St. Peter Bous

Informationen - Ensdorf St. Marien

Katholische Öffentliche Bücherei Ensdorf

Die Bücherei ist vom **07.10 bis zum 26.10.2019 (Herbstferien)** geschlossen. Wir bitten um Ihr Verständnis.

Informationen - Pfarreiengemeinschaft Saarlouis links der Saar

Bei Redaktionsschluss lagen keine Beiträge vor.

Fernsehgottesdienste

Fernsehgottesdienste im ZDF

Oktober 2019

20.10.2019 St. Georg, Ulm (katholisch)

Allgemeine Informationen

Beichtgelegenheit in der Pfarrkirche St. Ludwig

Jeden Freitagvormittag: 09.30 Uhr bis 11.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

mit Pastor Frank Kleinjohann, Kooperator Pastor Christian Müller oder Kaplan Heiko Marquardsen

Beichtzeiten im Canisianum (Stiftstraße)

Samstag: 09.00 Uhr bis 10.00 Uhr

Montag, Dienstag und Donnerstag: 17.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Aufruf zum Sonntag der Weltmission 2019

Liebe Schwestern und Brüder,

„Wir sind Gesandte an Christi statt“ (2 Kor 5,20). Es greift einen Impuls von Papst Franziskus auf, der den Oktober als außerordentlichen Monat der Weltmission unter das Thema „Getauft und gesandt“ gestellt hat.

Im Mittelpunkt der Aktion unserer *missio*-Werke steht der Nordosten Indiens. Dort ist das Zusammenleben der Menschen von ethnischer und religiöser Vielfalt geprägt, aber auch von Ausgrenzung und Rechtlosigkeit, Armut und Unfrieden.

Die christliche Minderheit engagiert sich in dieser Region vor allem in Schulen, Sozialstationen und Krankenhäusern. Ihre Werke der Nächstenliebe werden ganz im Sinne von Papst Franziskus von einer missionarischen Spiritualität getragen. Priester, Ordensleute und Laien begleiten die Menschen in der Überzeugung, dass die Werte des Evangeliums zu Frieden und zum Heil aller beitragen.

Liebe Schwestern und Brüder, bitte setzen Sie am Sonntag der Weltmission ein Zeichen der Verbundenheit und Solidarität mit unseren Schwestern und Brüdern im Nordosten Indiens und in anderen armen Ortskirchen weltweit. Wir bitten Sie um Ihr Gebet und bei der Kollekte am kommenden Sonntag um eine großzügige Spende.

Lingen, den 14. März 2019

Für das Bistum Trier

Dr. Stephan Ackermann

Bischof von Trier

Redaktionsschluss

Beiträge für den Pfarrbrief sind immer im Pfarramt abzugeben. Sie können auch per e-mail an pfarrbrief@pg-bous-ensdorf.de gesandt werden. Aufgrund der Fülle der eingereichten Beiträge behalten wir uns vor, diese im Einzelfall zu kürzen. **Beiträge, die nach dem Redaktionsschluss im Pfarramt eingehen, können nicht mehr berücksichtigt werden.** Wir bitten um Ihr Verständnis!

Redaktionsschluss:

Für die 45. KW (01.11. - 09.11.2019): **Mittwoch, 23.10.2019, 11.00 Uhr**

Für die 46. KW (08.11. - 17.11.2019): **Mittwoch, 30.10.2019, 11.00 Uhr**

Für die 47. KW (16.11. - 24.11.2019): **Donnerstag, 07.11.2019, 11.00 Uhr**

Religionsgemeinschaften

Jehovas Zeugen

Freitag, 18.10.19

18.30 Uhr Lied und Gebet

Programmauszug zur Vorbereitung:

Thema: Einführung in das Bibelbuch 1. Petrus

Die Christen, an die der Apostel Petrus seinen ersten Brief richtete, erduldeten schwere Prüfungen (1Pe 1:6). Es war deshalb wichtig, „wachsam im Hinblick auf Gebete“ zu sein (1Pe 4:7). Die Prüfungen selbst hatten einen Glauben von geprüfter Echtheit zur Folge — einen Glauben, der für die Rettung unerlässlich war (1Pe 1:6-9). Zu einer Zeit, als feurige Prüfungen und Verfolgungen wiederaufzuflammen begannen, sorgte Petrus für Stärkung und Ermunterung. Sein Brief ist wirklich von unschätzbarem Wert für alle, denen heute solche Prüfungen widerfahren.

Textbesprechung

1Pe 1:14, 15 – Dein Name werde geheiligt lehrte Jesus seine Nachfolger beten. Woran ist zu erkennen, dass wir Jehovas Namen heiligen?

1Pe 1:16 – Wie können wir Gott nachahmen?

1Pe 2:25 – Auf wen bezieht sich dieser Text?

Bibellesung: 1Pe 1:1-16

Thema: Ist Gott schuld, wenn Menschen schwere Prüfungen durchmachen?

Manche Menschen denken, Gott bringe Leid über uns, um uns zu prüfen. Kann das stimmen? In Jakobus 1:13 heißt es: „In Prüfungen soll keiner sagen: „Ich werde von Gott auf die Probe gestellt.“ Denn man kann Gott nicht mit Schlechtem auf die Probe stellen noch stellt er selbst irgendjemanden auf die Probe.“

Egal was wir oder unsere Angehörigen leiden müssen, es ist *keine* Prüfung von Gott. Probleme, die zu Prüfungen werden können, entstehen z. B. durch eigenes Fehlverhalten, durch Fehlverhalten anderer, weil wir zum falschen Zeitpunkt am falschen Ort sind oder durch körperliche Unvollkommenheit weshalb Krankheit und Tod Leid verursacht.

Gott lässt solche Prüfungen zu aber er verursacht sie nicht. Wie zeigt die Bibel in Hebräer 12:7-11 und Jakobus 1:2-4 welchen Zweck Prüfungen haben können die Gott zulässt?

Sonntag, 20.10.19

10.00 Uhr Lied und Gebet

Vortrag: Sind die in der Bibel berichteten Wunder wirklich geschehen?

Redner: Karl Heinz Schneider (Bitburg).

Liegen die Wunder für Gott völlig im Bereich seiner Fähigkeiten? Der Vortrag zeigt, dass der Glaube an Gott sich nicht nur auf die Wunder in der Bibel stützt, sondern dass die Wunder ein Teil der genauen Erkenntnis sind, durch die man Glauben an ihn erlangt.

Studienartikel: 1. Timotheus 4:16: „Die auf dich hören“, werden gerettet.

Auskunft: B Michely, 0152 29575177

Infos

■ Unabhängige Stabsstelle Bergschäden

Die „Unabhängige Stabsstelle Bergschäden“ steht allen Privatpersonen, Unternehmen, öffentlichen Stellen, den Medien und allen anderen bergbaulich betroffenen oder interessierten Kreisen kostenfrei mit informatorischen und vermittelnden Dienstleistungen zur Verfügung.

Auch in der angebrochen nachbergbaulichen Phase ergeben sich neben den noch offenen Schadensangelegenheiten sonstige Fragestellungen, in denen die Stelle gerne behilflich ist (etwa Anfragen zur Verjährung von Ansprüchen, zur bergbaulichen Einwirkungshistorie auf Immobilien, die man erwerben oder veräußern möchte, zur Schadenserwartung und schadensrechtlichen Fragen rund um die etwaige Flutung, zur Löschung von Bergschadensersatzverzicht in Grundbuch u.s.w.).

Die Kontaktdaten lauten:

Unabhängige Stabsstelle Bergschäden

Am Bergwerk Reden 10

66578 Schiffweiler

Tel.: 0681/501-4854 oder 0681/501-4839 oder 0171/9332032

Fax: 0681/501-4833

E-Mail: p.haser@landtag-saar.de

Persönliche Besucher zur Stabsstelle sind wegen der außerterminalischen Verpflichtungen ihrer Bediensteten nur nach vorheriger Absprache möglich. In jeder Angelegenheit, die dies erfordert, kommt der Sachbearbeiter nach Absprache vor Ort.

■ Au Pair: Nach der Schule ins Ausland im BiZ Saarlouis

Am Donnerstag, dem 24. Oktober bietet das Berufsinformationszentrum (BiZ) in Saarlouis, Ludwigstr. 10) interessierten Personen Informationen über einen Auslandsaufenthalt als Au-Pair. Die Veranstaltung beginnt um 16 Uhr und dauert rund zwei Stunden.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Die Veranstaltung steht allen Interessierten offen, auch wenn sie bisher noch nicht in Kontakt mit der Agentur für Arbeit und dem Jobcenter stehen.

Der Begriff „Au Pair“ kommt aus dem Französischen und bedeutet „auf Gegenseitigkeit“. Au Pairs leben in Gastfamilien und übernehmen dort Aufgaben, die unmittelbar mit den Gastkindern zu tun haben. In dieser Veranstaltung geht es schwerpunktmäßig um die Möglichkeiten eines Auslandsaufenthaltes im Rahmen von Au Pair. Es wird über entstehende Kosten und Gebühren, Anmelde- und Bewerbungsfristen, verschiedene Möglichkeiten in den einzelnen Ländern und auch über persönliche Anforderungen an die Jugendlichen informiert.

Kontakt:

Berufsinformationszentrum (BiZ)

Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis

Telefon: 06831 448 248

E-Mail: Saarlouis.biz@arbeitsagentur.de

■ Angehörigenschulung „Hilfe beim Helfen“ für pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz - Vergessen verstehen -

Der Demenz-Verein Saarlouis e.V. bietet in Zusammenarbeit mit der AOK Rheinland-Pfalz/Saarland - Die Gesundheitskasse ab 31. Oktober 2019 eine neue Angehörigenschulung an. Die Schulung richtet sich an pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz und soll den Angehörigen Wissen vermitteln, welches die Pflege von Menschen mit Demenz erheblich erleichtern kann.

Die Schulung besteht aus sechs Terminen, die in der Zeit von 18:00 bis 20:00 Uhr in den Schulungsräumen des Demenz-Vereins Saarlouis, Walter-Bloch-Str. 6, 66740 Saarlouis (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage, Parkplätze gegenüber) ganz in der Nähe des Demenz-Zentrums stattfinden.

Inhalte dieser modellhaften Angehörigenschulung sind:

- Demenz: Krankheitsbild, Verlauf und Behandlungsmöglichkeiten
- Umgang mit Menschen mit Demenz
- Rechtliche und finanzielle Fragen
- Entlastungsmöglichkeiten

Neben der Wissensvermittlung spielen eigene Erfahrungen, Erlebnisse und Fragen eine wichtige Rolle. Das Schulungsangebot ist kostenlos. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt auf max. 20 Personen.

Der erste Seminarabend der Angehörigenschulung findet am Donnerstag, 31. Oktober 2019 um 18:00 Uhr statt. Parallel zu dieser Veranstaltung bietet der Demenz-Verein eine kostenfreie **Betreuungsgruppe** für die demenzkranken Angehörigen an. Nach telefonischer Voranmeldung können die Schulungsteilnehmer für die Dauer der Veranstaltung ihre Angehörigen in der Tagesstätte (Demenz-Zentrum „Villa Barbara“, Ludwigstr. 5, 66740 Saarlouis) betreuen lassen. Die weiteren Termine der Angehörigenschulung sind 5. November, 12. November, 19. November, 26. November und 3. Dezember 2019.

Anmeldung, nähere Informationen und Beratung zum Thema Demenz unter 06831/48818-0

■ Sammlung für den Frieden

„Eine Spende für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge“, mit dieser Aufforderung werden bald wieder ehrenamtliche Sammler und Sammlerinnen um einen Obolus für die Erhaltung von über 2,8 Millionen Gräbern bitten, in denen weltweit deutsche Kriegstote ruhen. Der **Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.** widmet sich der Aufgabe, die deutschen Kriegsgräber im Ausland zu erfassen, zu erhalten und zu pflegen. Er betreut Angehörige in Fragen der Kriegsgräberfürsorge, unterstützt die internationale Zusammenarbeit und fördert die Begegnung junger Menschen an den Ruhestätten der Toten.

2014 wurde der Volksbund für seine Jugendarbeit mit dem Preis des Westfälischen Friedens und 2016 mit dem Deutschen Nationalpreis ausgezeichnet. Rund 20.000 Jugendliche setzen sich jährlich mit den Folgen von Krieg und Gewaltherrschaft auseinander und finden sich hierfür in internationalen Workcamps zusammen.

Der Volksbund arbeitet zwar im Auftrag des Staates, kann seinen Aufgaben aber nur durch die Einnahmen aus Spenden, insbesondere durch die Haus- und Straßensammlung, gerecht werden. Eine Vielzahl an ehrenamtlichen Helfern, Soldaten der Bundeswehr mit ihren Reservisten, Vereine und Organisationen und auch Schüler werden in ganz Deutschland für den Volksbund sammeln. Die diesjährige Sammlung **im Saarland** findet in der Zeit vom

26. Oktober bis 17. November 2019

statt. Sie ist für diesen Zeitraum vom saarländischen Innenministerium genehmigt worden.

Wir bitten alle Bürger und Bürgerinnen herzlichst um Unterstützung, damit wir weiterhin unsere Aufgabe wahrnehmen können, die lautet:

Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden!

Weitere Informationen über unsere Arbeit finden Sie unter: www.volksbund.de

■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am **Dienstag, dem 22. Oktober 2019** im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Außerdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Nummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

ANMELDUNG - INFO:

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

NEU: Integrations-Sprachkurs.

21. Okt - 3. Juni 8.30 - 12.30 Uhr.

NEU: Lesen und Schreiben

Di 22. Okt, 18 - 20.15 Uhr. Für Erwachsene, die nicht oder nicht gut lesen und schreiben können. M. Leinenbach. 0 €. Bitte weitersagen!

„Wo Fantasien sich begegnen.“

Surrealist. Werke von Roy Gangi/Vladimir Nikitin (bis 31. Okt)

RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - info@respekt-saarlouis.de

Neue Lehrgänge

Aufführungskurs für Betreuungskräfte (1) - Qualifiz. zur zusätzl. Betreuungskraft (2) - Vorbereitungslehrgang Abschlussprüfung Hauswirtschaft (3) - Rehabilitationspäd. Zusatzqualif. für Ausbilder*innen IHK (4). Info: A. Rieckhoff 06831/7602-310.

Belgien entdecken: Bouillon und Kloster Orval

Sa 25. April. M. Wolbers. 45 €

Wallfahrt für den Frieden zum Odilienberg im Elsass

Mi 13. Mai. F. Müller, Pfarrer i. R. Der Preis steht noch nicht fest.

Tagesausflug nach Gengenbach im Schwarzwald

Mi 20. Mai. I. Dömer. 45 €

„MORGENS AUF TOUR - ABENDS DAHEIM“ Juli 2020:

Ettlingen (15.), Bonn + Bad Godesberg (17.), Münstermaifeld + Burg Eltz + Burg Pyrmont (22.), Aschaffenburg (24.07.). I. Dömer. Je 45 €

Tagesausflug nach Épinal

Mi 16. Sept. I. Dömer. 45 €

Lesen und Schreiben

Für Erwachsene. Lebach Mo + Mi 9 - 11.15 Uhr. Dillingen Di 18 - 20.15 Uhr. 0 €

Kosmetikgrundkenntnisse und Schminktipp für die Feiertage (auch für Teenager)

Fr 18. Okt., 16.30 - 18.45 Uhr. R. Engeldinger. 15 € Evtl. für Kosmetik - 5 €

Ich wollte immer mal (wieder) malen und zeichnen...

Sa 19. Okt., 10 - 15.45 Uhr. J. Munz. 45 € Materialabsprache: 0681/9068850

Französische Gesprächsrunde

Sa 19. Okt., 10 - 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

Pilates am Samstag

5 Sa 12.30 - 13.45 Uhr am 19.10., 26.10. 09.11., 16.11. und 23.11. J. Pöppel. 36 €

Bessere Bilder mit dem Handy

Sa 19. Okt., 10 - 12.15 Uhr. M. Göttel. 12 €

Kalligrafie für Anfänger und Fortgeschrittene

Sa 19. Okt., 10 - 17 Uhr. B. Jenner. Materialabsprache: 06831-6431088! 30 €

Wie funktioniert das Internet?

Mo 21. Okt., 14 - 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?

6 Mo ab 21. Okt., 19.30 - 21.30 Uhr. S. Vondruska. Materialabsprache: 0160/8739324. 35 €

Englische Gesprächsrunde

Mo 21. Okt., 19 - 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

Endlich Zeit für Englisch

6 Mo ab 21. Okt., 17 - 18.30 Uhr. N. Kowalski. 48 €

Stufen der Wandlung - Einblick in die Biografiearbeit

Di 22. Okt., 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

Einführung Smartphone (Android)

Mi 23. Okt., 14 - 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

Rock'n'Roll tanzen - auch für Anfänger

Mi 23. Okt., 20 - 21.30 Uhr. Mit T. Gelz. 8 €

Spanische Gesprächsrunde

Mi 23. Okt., 18 - 19.30 Uhr. M. García Jorge. 8 €

Steuern beim Erben und Vererben und bei Schenkung

Do 24. Okt., 19 - 20.30 Uhr. KEB in Lebach. H. Philippi. 7 €

Motorsägen-Grundkurs: Sägen am liegenden Baum

Fr/Sa 25./26. Okt., 18 - 21 bzw. 8 - 16.30 Uhr. 115 Euro zzgl. 10 Euro Bearb.geb.

Hochsensibel - Gesprächskreis

Fr 25. Okt., 18 - 20 Uhr. 1 €

Wildkräuter: Erkennen-Erfahren-Erfühlen

Sa 26. Okt., 10 - 13 Uhr. Treffpunkt: Tennishalle Lebach, Dillinger Straße. Mit Frank Friedrichs. 15 €

Ashtanga-Yoga mit Yogi Swami Benajan - Leichte Übungen für ältere Menschen

Sa 26. Okt., 13.30 - 17.30 Uhr. A. Klein. 35 €

Kreative Schreibwerkstatt

Di 29. Okt., 17.15 - 19.30 Uhr. C. Sinnwell-Backes. 10 €

Gesprächskreis über aktuelle Themen

Do 31. Okt., 9.30 - 11 Uhr. A. Schaeffer. 0 €

Informationsveranstaltung für rechtliche Betreuer und Bevollmächtigte

Die Örtliche Betreuungsbehörde im Landkreis Saarlouis lädt rechtliche Betreuer und Bevollmächtigte herzlich ein zum Vortrag am **Dienstag, dem 22.10.2019 um 10 Uhr** im Großen Sitzungssaal im Landratsamt, Kaiser-Wilhelm-Straße 4-6.

Thema: Aufgaben und Zuständigkeiten des Kreissozialamtes unter Berücksichtigung des Bundesteilhabegesetzes.

Referent ist Stefan Schirra, Amtsleiter des Kreissozialamtes. Wir bitten um telefonische Anmeldung unter 06831/444-436.

Probleme mit vielen Medikamenten im Alter - was kann ich tun?

Im Rahmen der Seniorenabende findet am **Donnerstag, 24. Oktober 2019 um 18:00 Uhr** der 8. kostenlose Informations- und Beratungsabend im Globus Baumarkt Saarlouis statt. In Zusammenarbeit mit der Leitstelle Älterwerden des Landkreises Saarlouis und der Marienapotheke Saarlouis wird Hr. Dr. Dr. Matthias Trennheuser an diesem Abend rund um das Thema Poly-Medikation referieren. Da die Teilnehmeranzahl begrenzt ist, wird im Vorfeld um Anmeldung an der Information des Globus Baumarktes gebeten. Für Getränke und Verpflegung ist bestens gesorgt.

Fachvortrag „Neu im Vorstand“

Die Servicestelle Ehrenamt des Landkreises Saarlouis lädt am **Dienstag, 22. Oktober 2019, um 19 Uhr** in den Großen Sitzungssaal zu einem Fachvortrag im Landratsamt ein. Referent an diesem Abend ist **Anwalt Patrick R. Nessler**. Er thematisiert die Arbeit im Vorstand und was Sie als neues Vorstandsmitglied wissen müssen. Die Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung ist allerdings erforderlich. Anmeldung bei: Servicestelle Ehrenamt - Barbara Mohr, 06831/444-251 - barbara-mohr@kreis-saarlouis.de

Vereine

DLRG Ortsgruppe Schwalbach e.V. - Stützpunkt Ensdorf

Beginn der Hallenbadsaison

Mit Beginn der Hallenbadsaison 2019/20 startet auch die DLRG OG Schwalbach e.V. wieder mit dem Schwimmtraining. Zum Auftakt fand am **16. Oktober** die Poolparty statt. Von 18:30 bis 20 Uhr boten wir Spiel, Spaß und Musik.

Am **23. Oktober** beginnt dann das reguläre Training und der Schwimmkurs.



Unsere aktuellen Trainingszeiten:

Montags:

20:00 - 21:00 Uhr Aktive, Taucher

Mittwochs:

Schwimmkurs 17:30 - 18:15 Uhr

Jugendtraining Gruppe 1A,1B,1C 18:30 - 19:15 Uhr

Jugendtraining Gruppe 2A,2B,3 19:15 - 20:00 Uhr

Aktivtraining 20:00 - 21:00 Uhr

Der Einlass beginnt ca. 15 Minuten vor Trainingsbeginn zu einem vergünstigten Eintritt von 0,50 €.

Weiterhin findet am 30.10. die Halloween-Party unserer Ortsgruppe statt. Hierfür können Sie Ihre Kinder während unserer Trainingszeiten anmelden.

Wir freuen uns auf die neue Saison und das Training.

Besuchen Sie uns auf schwalbach.dlrg.de, oder bei Facebook, Twitter und Instagram unter [/dlrgschwalbach](https://www.instagram.com/dlrgschwalbach).

Der Wind

*Ich fürchte mich und muss erschauern
vor deiner schonungslosen Macht,
wenn du daherfährst pfeifend, heulend,
dich wild gebärdest in der Nacht.*

*Den Regen peitschst du an die Läden,
die Bäume knickst, entwurzelst du,
die Ziegel schmetterst du zu Boden -
nimmst Jung und Alt den Schlaf, die Ruh'.*

*Du tobst und fauchst jedoch nicht immer,
bist mäßig, mild und hauchest nur,
summt schöne Weisen in den Wipfeln,
lässt schwingen, klingen die Natur.*

Raimund Kläser

■ 100 Jahr- Feier des Obst- und Gartenbauvereins Endsorf e.V. vom 06.10.2019

Am 06.10.2019 war es so weit. Der Endsorfer Obst- und Gartenbauverein feierte sein 100-jähriges Jubiläum.

Im November 1919 schlossen sich garteninteressierte Männer zusammen und gründeten den Obst- und Gartenbauverein.

Ging es damals noch um Steigerung von Ernte und Qualitätsverbesserung von Obst und Gemüse, da dieses schließlich lebensnotwendig war, so hat sich das Bild des Vereins verändert.

Heute wird nur noch aus Spaß gegärtnert. Dennoch gibt es viele Interessierte, die sich über Anbau, Schnitt von Bäumen und auch Bepflanzung Ihres Gartens interessieren.

Am Sonntag, dem 06.10.2019 hieß es nun feiern:

Eröffnet wurde die Jubiläumsveranstaltung bereits samstags mit einem festlichen Gottesdienst in der geschmückten Pfarrkirche St. Marien in Endsorf.

Um 11 Uhr am darauffolgenden Sonntag eröffnete der Gesangverein Harmonie.

Herr Bühler und sein Team vom Café Stormwind sorgten für das leibliche Wohl.

Für gute Stimmung sorgten nach dem Mittagessen „Die verrückten Rock'n Roller aus Wemmetsweiler“.



Es folgte der offizielle Teil mit Ansprache des ersten Vorsitzenden Karl Heinz Burger, des Bürgermeisters Herr Wilhelmy, sowie einem kurzen Vortrag des Vorstandsmitglieds Tanja Both.

Im Anschluss folgte die Ehrung der diesjährigen Jubilare.



Herr Hoffmann zur 40 jährigen Mitgliedschaft, Frau Rupp für 60 Jahre und Herr Rausch für 30 Jahre Mitgliedschaft. Herr Burger als erster Vorditzender überreicht die Urkunden, und bekam von Frau Both für seine eigene 40 jährige Mitgliedschaft ebenfalls eine Urkunde überreicht.

Die Ehrung wurde vom Endsorfer Akkordeonverein festlich umrahmt. Nach Kaffee und Kuchen fand eine große Tombola, ausgerichtet vom Vorstandsmitglied Frau Weiler, statt.

Besonderer Dank, an alle die geholfen haben, dass dieses Fest ein Erfolg wird.

Wir hoffen noch viele weitere Jubiläen feiern zu können.

■ Schützenverein St. Hubertus 1927 Endsorf e. V.

Endsorfer Schützenverein beim 57. Kreisschütztag am 06.10.2019 in Saarlouis

Am Sonntag, den 06.10.2019 feierten die Schützenvereine des Schützenkreises Saarlouis-Merzig ihren 57. Kreisschütztag. Trotz schlechtem Wetter trafen sich ab 13:30 Uhr die Schützenvereine am Hallenbad in Saarlouis, um sich für einen feierlichen Umzug durch Saarlouis aufzustellen.



Mehrere Böllerschützen und Kanonen leiteten, am Deutschen Tor der Kasematten in Saarlouis, um 14 Uhr, mit lauten Salut- und Böllerschüssen den Start des traditionellen Schützenfestumzuges ein. Von den Fahnenabordnungen der Schützenvereine wurden die Traditionsfahnen durch die Saarlouiser Straßen getragen. Der Umzug wurde musikalisch vom Musikverein Fremersdorf und dem Fanfarenzug Endsorf begleitet. Hinter den Fahnen marschierten jeweils die Vereinskönigspaare sowie die Vereinsmitglieder mit ihren mit Orden geschmückten Uniformen und Trachten.

Mit dem Einmarsch in das Oktoberfestzelt endete der Festumzug.



Das festliche Rahmenprogramm wurde mit Eröffnungsreden des Schirmherrn und Bundesminister für Wirtschaft und Energie Herrn Peter Altmaier, Landrat von Saarlouis Patrik Lauer, Landrätin von Merzig-Wadern Frau Daniela Schlegel-Friedrich und dem Oberbürgermeister Saarlouis Herrn Peter Demmer begleitet. Durch das Programm führten Michael Klasen und Bernd Schneider, die auch die Inthronisierung des neuen Königshauses vollzogen.



Es war, wie auch im letzten Jahr, eine gelungene Traditionsveranstaltung vom mitgliedsstärksten Schützenkreis im Saarland.

■ Fanfarenzug Ensdorf 1953 e.V.

Rückblick auf vergangene Aktivitäten

Am **Samstag, den 5. Oktober** fuhrn wir nach **Friedrichweiler** zum dortigen **Kirmesumzug**, um diesen musikalisch zu begleiten. Der Kirmesumzug fand in diesem Jahr bereits zum 40. Mal statt und zahlreiche Vereine und Gruppen aus Friedrichweiler haben ebenfalls teilgenommen und sind mit geschmückten Wagen oder als Fußgruppe durchs Dorf gezogen. Ein besonderer Augenschmaus waren die alten Traktoren, die mit viel Liebe zum Detail restauriert wurden. Gemeinsam wurde der Kirwenhannes auf den Dorfplatz geleitet, wo er die Herrschaft über das Dorf übernahm. Im Anschluss wurde noch mit der gesamten Bevölkerung ordentlich gefeiert.

Schon einen Tag später am **6. Oktober** waren wir, wie schon viele Male zuvor, in **Saarlouis beim Kreisschützentag** zu Gast.

In einem kurzen Umzug, vom Saarlouiser Hallenbad zum Festzelt auf dem großen Markt, führten wir die rund 300 Schützen mit altdeutschen Märschen an. Leider meinte es Petrus in diesem Jahr nicht so gut mit uns und es goss wie aus Eimern. Nichtsdestotrotz war die Stimmung im Festzelt gut und nachdem wir zum Einmarsch der Standarten ebenfalls schöne Fanfarenklänge ertönen ließen, erneten wir auch viel Applaus.

Zum Abschluss durften wir uns dann auch noch eine obligatorische Mass Bier schmecken lassen.



Vorschau auf kommende Aktivitäten

Am 16. November findet mit unserer Jugendwartin Myriam Morsch in unserm Proberaum ein Bastelnachmittag für Kinder statt, **auch für Nichtmitglieder!!!!**

Thema wird dieses Mal sein: **Geschenkideen zu Weihnachten**. Näheres dazu in den nächsten Ausgaben!

Wir wünschen allen Geburtstagskindern im Oktober alles Gute, vor allen Dingen Gesundheit!

■ Gewerbe- und Handwerkerverein St. Josef Ensdorf e.V.

Neuer Vorstand gewählt

Am 13. Oktober fand unsere Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen statt.

Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

- | | |
|-----------------|---------------------|
| 1. Vorsitzender | - Frank Altmeyer |
| stellv. Vors. | - Jürgen Görgen |
| Schatzmeister | - Klaus Neibecker |
| Schriftführer | - Daniel Eifler |
| Beisitzer | - Christian Schwinn |
| | Thomas Heinz |
| | P.W. Schmitt |

Nach der Jahreshauptversammlung ging es zum gemütlichen Teil über. Bei schönem Wetter fand dann unser 2. Oktoberfest statt (Familien- und Helferfest). Bei einem tollen Buffet mit Brezeln, Weißwürs-

ten, Sauerkraut und Leberknödel wurde sich rege ausgetauscht und unterhalten. Später gab es noch Kaffee und selbstgemachten Kuchen. Danke an die Organisatoren und besonders an Werner Loris - der wie schon so oft, die Räumlichkeiten der Fa. Loris zur Verfügung gestellt hatte und wo es an nichts fehlte.



■ Redaktionsschlussvorverlegung

Der **Feiertag „Allerheiligen“ am 1. November** macht eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist wie folgt:

KW 44:

Montag, 28. Oktober, 09.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden.

Um Beachtung wird gebeten!

LINUS WITTICH Medien KG
- Redaktion -

Sport

■ TuS Ensdorf - Skigymnastik

Muss Frau oder Mann zur Skigymnastik seine Skier mitbringen?

Nein, lockere Sportbekleidung reicht vollkommen aus.

Ist das Training nur für Skifahrer geeignet?

Nein, es ist ideal für alle die sich bewegen und ihre Muskeln stärken wollen. Wie läuft das Training ab?

Erst einmal gibt es ein lockeres Aufwärmtraining um den Kreislauf in Schwung zu bringen. Danach machen wir Übungen zur Stärkung der Arm-, Bein-, Bauch- und Rückenmuskeln, oft begleitet von motivierender Musik. Auch Dehnübungen werden nicht vergessen. Bei allen Übungen gilt: Jeder macht es so gut und so oft er kann.

Wann und wo? Mittwochs von 18.30 bis 20 Uhr in der Sporthalle am Saarpolygon.

Erstes Training nach den Ferien ist am 23. Oktober.

Einfach mal vorbeikommen und zur Probe mitmachen. Dafür ist noch keine Mitgliedschaft im TuS erforderlich.



Wie man sieht: Sport ist Mord,... für schlechte Laune.

■ Männersport

Du willst mal wieder Sport treiben?

Du bist im Alter zwischen 30 und 70 Jahren?

Dann schau doch mal bei uns vorbei.

Wir treffen uns freitags um 20 Uhr in der Sporthalle am Saarpolygon. Nach einem Aufwärmprogramm mit Übungen für Koordination, Kraft und Beweglichkeit spielen wir Ballspiele wie Basketball, Volleyball oder Fußballtennis. Dabei steht der Spaß im Vordergrund. Nach dem Training wird das Wochenende mit einem kleinen Umtrunk eingeleitet. Nächster Termin ist nach den Herbstferien am

Freitag, 25. Oktober um 20 Uhr.



Sie freuen sich auf neue Sportkameraden, die Jedermann

■ Behindertensport-Gemeinschaft Ensdorf e.V.

Unser aktuelles Programm:

Mittwoch: 19.00 Uhr – 20.30 Uhr Schulturnhalle Ensdorf:
Gymnastik der Coronarabteilung

■ Tischtennisclub Ensdorf e. V.

Tischtennis beim TTC Ensdorf ...ist mein Sport!!!



**Das Freizeitvergnügen für
Jungen, Mädchen und Erwachsene!**

- Tischtennis ist vielfältig - Reaktion, Konzentration Schnelligkeit, Beweglichkeit und Geschicklichkeit werden spielerisch entwickelt.
- Tischtennis ist ideal für Kinder - aggressionsarm, variantenreich und schnell
- Tischtennis ist eine faire, das Miteinander fördernde, gesunde und verletzungsarme Sportart.
- Tischtennis ist eine Life-time-Sportart - sie kann von Kind auf bis ins hohe Alter gespielt werden.

**Komm zu uns und habe Spaß beim schnellsten Rückschlagspiel der Welt!
Werde ein TTC-Ensdorf-Tischtenniskind!**

Unsere Trainingszeiten in der Schulturnhalle Ensdorf:
immer dienstags und donnerstags

16:00 - 17:30 Uhr: Anfänger und Schüler: Trainer Werner Eis
17:30 - 19:00 Uhr: Jugend und Fortgeschrittene: Trainer Werner Eis
Erwachsene:
dienstags: 19:00 - 20:30 Uhr und donnerstags von 19:00 - 22:00 Uhr
Freitag: 18:00 - 20:00 Uhr Hobbytraining

www.ttc-ensdorf.de

Terminvorschau:

Sa. 26.10.2019

19:00 TTV Reischbach 2 - Herren 1
19:00 TTSV Fraulautern 4 - Herren 2
18:30 Herren 3 - TTC Berus 3

■ Squash: erster Sieg und erste Niederlage in der Regionalliga

Nach 2 Unentschieden am 1. Spieltag gab es für die Squasher des 1. Squashclub Saarlouis-Ensdorf in der Regionalliga Südwest Grund zur Freude und zu Traurigkeit. Während es gegen den Tabellenzweiten aus Wiesental-St. Ingbert, angetreten mit 4 ehemaligen Bundesligaspielern, eine 1:3 Niederlage setzte, konnten die Spieler um Kapitän Oliver Müller gegen den SC Schängel Koblenz einen überraschenden 3:1-Sieg einstreichen. Für beide Spiele stand der Luxemburger Neuzugang, der 15-jährige Nationalspieler Amir Samini, ebenso nicht zur Verfügung wie Marc Graner. So ließ sich die Niederlage gegen Wiesental nicht verhindern, obwohl der neuseeländische Spitzenspieler Nathan Sneyd gegen den sehr starken Simon Krewel in 3 knappen Sätzen gewann. Müller, Andre Damde und Arthur Muller hatten hingegen keine Chance. Dass gegen Koblenz ein Sieg erzielt werden konnte, lag an überragenden Leistungen von Sneyd, Damde und dem Saarlouiser Franzosen Muller, die in sehr spannenden Spielen ihre Gegner auf Distanz hielten. Alleine Kapitän Oliver Müller musste sich in 4 umkämpften Sätzen geschlagen geben. Damit liegt der Neuling Saarlouis nach dem 2. Spieltag und den ersten vier Spielen auf dem sicheren 7. Tabellenplatz.

Nicht so erfolgreich absolvierten die Aktiven der 2. Mannschaft ihre Partien in Frankenthal gegen die beiden Mannschaften des SC Rhein-Neckar III und IV. Alleine Matthias Leinenbach hatte im Spiel gegen die 4. Mannschaft der Ostpfälzer einen Sieg auf den Schläger, als er gegen Felipe Fuentes im 5. Satz in die Verlängerung ging, dort aber denkbar knapp mit 12:10 den Kürzeren zog. Christian Brachmann, Stephan Bies und Markus Burg hatten in den übrigen 7 Spielen gegen die Heimteams trotz leidenschaftlichen Kampfs keine Chancen. In der Verbandsliga Südwest belegt Saarlouis II ebenfalls den 7. Tabellenplatz.

Parteien

■ SPD Gemeindeverband Ensdorf

SPD unterwegs

In den letzten Wochen waren wir viel unterwegs und haben einige Einrichtungen und Vereine besucht. So waren wir bei der offiziellen Eröffnung der neuen Senioreneinrichtung anwesend und konnten uns wieder einmal von dem tollen Konzept überzeugen. Ebenso haben wir die Deutsche Meisterschaft im Boule besucht, die der RKV wirklich toll auf die Beine gestellt und durchgeführt hat. Erst letzte Woche waren wir zu Gast auf der 100-Jahr-Feier des Obst- und Gartenbauvereins. Dort sprach unser Fraktionsvorsitzender Christoph Lauer ein Grußwort und überreichte einen Kuvert als Dank und Anerkennung für die Arbeit des Vereins.



Bei der Deutschen Boulemeisterschaft



Grußwort beim Obst- und Gartenbauverein

Feuchte Wände im Keller oder Wohnbereich?

ANZEIGE

Schimmel oder Ausblühungen? Sanieren mit 25 Jahren BKM.MANNESMANN-Garantie



Nahezu jeder Hausbesitzer wird irgendwann mit nassen Wänden im Keller oder Wohnbereich konfrontiert.

Durch Feuchtigkeit in Wänden entstehen Schimmel, Ausblühungen, Salpeter und Abplatzungen, die Bausubstanz wird angegriffen. Besteht das Problem schon länger und bleibt unbehandelt, wird die Wohnqualität eingeschränkt. Gesundheitliche Folgen sind nicht auszuschließen. Der Wert der Immobilie wird dadurch nachhaltig gemindert. Die BKM.MANNESMANN AG löst Probleme mit feuchten Wänden zuverlässig. Von innen, ohne auszuschachten. Das System und die Produkte der BKM.MANNESMANN AG sind technologisch revolutionär. Die Wände werden trocken, bleiben garantiert atmungsaktiv und das Mauerwerk erhält seine natürliche Fähigkeit zur Wärmedämmung zurück. Die Wirksamkeit

der in Deutschland hergestellten Produkte wurde von der staatlichen Materialprüfungsanstalt Nordrhein-Westfalen bestätigt. Die BKM.MANNESMANN AG gibt 25 Jahre Hersteller-Garantie auf diese Wirksamkeit. Unser traditionsreicher Name steht für 125 Jahre deutsche Industriegeschichte. Sie sind Hausbesitzer und haben Probleme mit Feuchtigkeit im Keller oder im Wohnbereich? Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns, wir vereinbaren mit Ihnen einen Termin zur Schadensanalyse. Dieser Service ist für Hausbesitzer kostenlos, ob es anschließend zum Auftrag kommt oder nicht.



Ihr Partner und Stützpunkt der BKM.MANNESMANN AG vor Ort:

Das Ende feuchter Wände!

EnnoTec GmbH

Blücherstraße 47
66386 St. Ingbert
☎ 06894 / 9566280
www.ennotec.de
www.ennotec.de

Sauer & Scherer GmbH

Heizung-Bäder-Solar-Energieberatung-Reparaturarbeiten

PLANUNG - BERATUNG - VERKAUF - MONTAGE:
von Traumbädern - Heizungs- und Solaranlagen
Komplettbäder: alles aus einer Hand
Auf Wunsch: Nur Lieferung!

Püttlinger Str. 129 - 66773 Schwalbach-Elm
Tel. 06834/953434 - www.heizung-sauer-scherer.de

Herbstfest

Sa./So.

26./27.10.2019

10:00 - 16:00 Uhr

Entspannt informieren,
schlau renovieren.

Türen, Küchen,
Treppen, Haustüren
Fenster u.v.m.



Portas-Fachbetrieb
Boßmann GmbH

Gewerbestr. 1 - 66773 Schwalbach/Bous
Tel. 06834 / 1054 - www.bossmann.portas.de

PORTAS®
Europas Renovierer Nr. 1

WZMtec

Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie.
Holzterrassen, Möbelbau, Insektenschutz, Fenster und Haustüren.

Moselau 1 | Perl-Besch | Telefon 06867-2650000

www.wambach-design.de



» Gemüse «

frisch geerntet - direkt vom Erzeuger

HOFLADEN geöffnet:

Dienstag 15.00 -18.00 Uhr

Freitag 15.00 -18.00 Uhr

Samstag 9.00 -12.30 Uhr

Biolandbetrieb seit 1997

Hülzweiler - Adenauer Str. 39 b
(Richtung Ensdorf)

Telefon 0 68 31 / 5 86 43

www.leinenbach-bio.de

ABSCHIED nehmen

Anzeigenannahme: 06502 9147-0

Stationäre Intensivpflegeeinrichtung

Wir suchen für unseren neuen Wohnbereich der Intensivpflege für beatmete und tracheotomierte Menschen

■ **Pflegefachkräfte für Intensivpflege m/w/d**

... idealerweise mit Zusatzausbildung: Intensivmedizin oder außerklinische Heimbeatmung

■ **Pflegefachkräfte m/w/d**

... mit der Bereitschaft zur Weiterbildung für außerklinische Heimbeatmung

Wir bieten Ihnen neue und interessante Aufgaben in einem innovativen und modernen Pflegeunternehmen

Bei Interesse richten Sie Ihre Bewerbung an:



„Arche Noah“

Pflege GmbH

Seniorenresidenz Lindenpark

z.Hd. Herrn Hartmann / Herrn Mertins

Walter-von-Rathenau-Str. 3a • 66806 Ensdorf

Telefon 0 68 31 -48 97 50

E-Mail: kontakt@seniorenresidenz-lindenpark.de

**Beerdigungsinstitut
Britz-Heitz** Inh. Michael Heitz

Ihr Helfer im Trauerfall
Hilfe, Beratung & Betreuung



Einfach immer für Sie da
Telefon 06831 / 52286
Am Pfarrgarten 12 - 66806 Ensdorf
www.bestattungen-ensdorf.de

Natursteine **KARL WEYAND**

Ihr Spezialist für Steingärten, Verbundsteinarbeiten und Zaunbau

Riesige Auswahl an Gartenziersteinen,
Wasserspielen, Splitt und Gartendeko
- Haustrockenlegung -

**Jeden Sonntag
SCHAUTAG, 13-18 Uhr**

Amselweg 12 - Nalbach/Körprich
Telefon 06838 / 90350 - www.baustoffe-weyand.de



**gesucht
& gefunden**

**IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE
IM SAARLAND**

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparaturdienst, Tel. 0172/9192997

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Flohmarkthalle Überherrn, Nauwies 15, Mo. - Sa. von 9-18 Uhr. Info unter: troedel-center.de, Tel. 06836/9198444

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen (aller Art u. Menge) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

Münzhandel Hellhorst Helmut. Kaufe Münzen Einzelstücke und ganze Sammlungen von der Antike bis heute. An und Verkauf, Schätzungen. Tel. 015225831050

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

Verkaufe viele fahrbereite Traktoren aus Sammlung zu fairem Kurs! Tel.: 06484/8901409 o. 0171/8783528

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Fußpflege-auch Hausbesuche & kosmetische Behandlungen im quatre vents, Beckingen. Tel. 06835/6049940

GÄRTNER sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen neu anlegen, Pflastersteine verlegen, Terrassenbau, u.v.m., Tel. 0172/4859829

Auto aus 1.Hand gesucht von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peug. 106 od. anderes, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage, Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr od. 0172/5423964

**ENTRÜMPELUNGEN
ANTIK- & SAMMLERWELT ILLINGEN**

- transparente Festpreisgarantie ohne versteckte Mehrkosten
- hohe Wertanrechnung noch brauchbarer Gegenstände, auch Kfz., Motorräder
- enge Zusammenarbeit mit sozialen Einrichtungen
- umweltgerechte Entsorgung
- absolute Seriosität
- problemlos & schnell ist ihr Haus/Wohnung besenrein

Diplom Betriebswirtin (FH) Susanne Kirmberger Hauptstr. 24, 66557 Illingen, Tel. 06825-4999355

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Von privat an privat: Suche eine Eigentumswohnung ab 70qm mit Balkon oder Garten. Kaufpreis bis 120.000€. Kontakt: 0178/7813175 oder jschmitt.507@gmx.de

Haushaltshilfe für Mehrpersonenhaushalt gesucht, 450 €, Großraum Illingen, PKW erforderlich, Tel. 0170/2967082

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

• Gartengestaltung • Neuanlage
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau
• Entrümpelung • tr. Brennholz
www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Suche Dias Automobil Motorsport, ab 1960, Tel. 07231/767164

Suche Traktor, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil, Tel. 0171/3849550, sancho1961@t-online.de

Wir digitalisieren Super8 / N8, Hi-8, VHS-C, Mini-DV und VHS, Tonbänder/Musikkassetten u. LP, Dias, Fotos/Alben auf DVD o. Stick! Tel. 06825/8006088 Computerhilfe! www.medien-puzzle.de

Besenreine Entrümpelung von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06837/909858, raumungs-service-schilden.de

Gräbstätten hatten schon immer eine besondere Bedeutung für uns Menschen.

Sie sind Orte der Besinnung, der Erinnerung und des Andenkens an unsere Verstorbenen.

**Rudolf-Diesel-Str. 5
D-66773 Schwalbach
Telefon 06834 / 50 31**

Herstellung von Grabmälern in allen Gesteinsarten, nach eigenen und gegebenen Entwürfen.

Wir bieten ein reichhaltiges Lager an Rohmaterial und Fertigsteinen.

Jörg Beiren, Stefan Beiren

Beiren Natursteine GMBH

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

IMMOBILIEN Welt

ZU VERKAUFEN



Lichtdurchflutete Büro- oder Ausstellungsflächen zur vielseitigen Verwendung! In attraktiver Lage von Merchweiler, nahe Ortsmitte, zweigeschossiger Massivbau mit ausreichend Parkplätzen, gut strukturiertes Gebäude mit verglastem Eingangsbereich, hellem Fliesenboden im gesamten Innenbereich, professioneller Deckenausleuchtung, sehr guter Belichtung durch eine hohe Anzahl von Fensterelementen, Stellwände zur optimalen Aufteilung, pro Etage jeweils eine WC-Anlage (Damen/Herren), Server-Raum, Technik-Raum, Einbauschränke, 2 x 200 m² Nutzfläche, Bj. 1976, geringer Renovierungsstau, ab sofort zum Preis von **199.000 €** zu veräußern.

Immobilien Erb und Partner
06834 - 9561234 oder 0160 - 7689951

**Beerdigungsinstitut
P. Zenner**

Als Ihr kompetenter Berater für alle Bestattungsformen sind wir für Sie Tag und Nacht persönlich erreichbar!

Gehen Sie mit uns den letzten Weg gemeinsam und ganz individuell!

Telefon 0 68 31 - 56 38

66806 Ensdorf • Provinzialstr. 137

www.beerdigungsinstitut-zenner.de

seit 1893

KARWAT Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

CARITAS - SOZIALSTATION
- Die Pflege-Profis -

Wenn Sie uns brauchen, sind wir für Sie da!

Schwalbach • Ensdorf • Bous
Bachtalstr. 153 Tel. 06834 / 57 90 944
E L M 24 Std. Bereitschaft

- Wir erweitern unser Angebot -

Zur Entlastung pflegender Angehöriger bieten wir Betreuung demenziell erkrankter Menschen in unserer Tagespflege „Rote Schule“ an.

Informationen und Terminabsprachen unter
Telefon 06834 / 57 90 061 oder 57 90 944

URLAUB AM SEE?

www.traumurlaub-see.de

Tel. 039932-825201

PEUGEOT 2008

BLACK EDITION

www.mueller-peugeot.com
kontakt@mueller-peugeot.com

0,- €
 ANZAHLUNG



MOTION & e-MOTION



PEUGEOT

SIE SPAREN
6.280,- €¹

JETZT NUR
19.880,- €

- 81 kW (110 PS) Benziner
- Metallic-Lackierung
- Kunstleder / Stoff schwarz
- 2-Zonen-Klimaautomatik
- Sitzheizung vorne
- Einparkhilfe vorne
- 3D-Navigationssystem
- BLACK LION-Logo vorn in Black Chrome
- Rückfahrkamera mit 180°-Ansicht
- Kühlergrill, Zierleisten, uvm. in schwarz
- 17"-LM-Felgen „BLACK SAPHIR“, uvm.

**5 JAHRE
 GARANTIE²**

Nur **199,-³**
 mtl. Leasingrate

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts 5,9; außerorts 4,3; kombiniert 4,9. CO₂-Emission 111 g/km. Energieeffizienzklasse A/B.

¹Zum bisher geforderten Preis von 26.170,-€. ²2 Jahre Peugeot-Werksgarantie + 3 Jahre VIVA-Anschlussgarantie (gemäß den Bedingungen). ³Ein Leasingangebot der PSA Bank Deutschland GmbH, Siemensstraße 10, 63263 Neu-Isenburg. Kaufpreis 19.880,00 EUR, Laufzeit 48 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a., Nettodarlehensbetrag 19.875,00 EUR, Gesamtbetrag 9.572,16 EUR, Bearbeitungsgebühr 0,00 EUR, Sollzinssatz p.a. 2,98 %, effektiver Jahreszins 3,02 %, monatliche Rate 199,- EUR (Stand 10/2019) inkl. Überführungs- und Zulassungskosten. Abbildung zeigt aufpreispflichtiges Zubehör.

STRENG LIMITIERT!

PEUGEOT **müller**

R. Müller GmbH

TRIER, Ruwerer Str. 1b, Tel. 0651 9953.0 (Firmensitz)
 LOSHEIM AM SEE, Saarbrücker Straße 95, Tel. 06872 6007.0
 SAARLOUIS, Fasanenallee 3, Tel. 06831 94980.0
 DILLINGEN, Konrad-Adenauer-Allee 8, Tel. 06831 7600.0



Über **500 Fahrzeuge** fast aller Marken und Preisklassen
 finden Sie unter **www.mueller-auto.com**
 Besuchen Sie uns doch mal bei Facebook www.facebook.com/mueller.auto

